



## El Gobierno acuerda pedir al de Francia adopte medidas respecto a los terroristas de la ETA

Para acabar con una situación incompatible con las relaciones amistosas entre los dos países

Consejo de Ministros ayer en El Pardo, bajo la presidencia del CAUDILLO

MADRID, 20 (Pyresa). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en la mañana de hoy, en el palacio del Pardo, el Consejo de Ministros.

Informaron al consejo sobre materias correspondientes a sus respectivos departamentos, los ministros de Gobernación, Hacienda, Trabajo, Asuntos Exteriores y Comercio.

El Gobierno ha examinado detenidamente la situación creada por el trato que reciben en territorio francés los terroristas de ETA que, prevaleciendo de su aparente condición de refugiados políticos, han convertido la región vasca francesa en base de las operaciones subversivas que realizan en España, y ha acordado pedir al gobierno de Francia que adopte las medidas pertinentes para poner término a esa situación por ser incompatible con las relaciones amistosas que existen entre ambos países. El Gobierno español, además, extremará la vigilancia y control de la zona fronteriza con Francia.

## En Diciembre, aumento del 12 por ciento en los precios mundiales del petróleo

### Anuncia el Secretario de la OPEP en Beirut

BEIRUT, 20. (Efe-Reuter). — El Secretario General de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) Abdul Rahman Jene, ha declarado en una entrevista para la prensa, que los precios mundiales del petróleo aumentarán un 12 por ciento en diciembre

próximo, durante la próxima reunión de los 13 miembros de la organización que tendrá lugar en Viena, el 12 de diciembre.

LO QUE DICE EL PRESIDENTE DE VENEZUELA  
CARACAS, 20. (Efe). — "Du-

rante muchos años los precios del petróleo estuvieron en franco proceso de deterioro, mientras nosotros estábamos obligados a recibir manufacturas norteamericanas a precios abusivos", declaró ayer el Presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, refiriéndose

a las palabras del Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, quien lanzó severas críticas y advertencias a los países productores de petróleo, agrupados en la "OPEP" en su última conferencia de prensa. Tras indicar que "Venezuela está dispuesta a ir a una

conferencia mundial donde se establezca un equilibrio entre los países desarrollados y los en vías de desarrollo", el Jefe del Estado venezolano señaló que "debemos poner fin al empobrecimiento de nuestros pueblos en beneficio de los Estados Unidos".

## La comisión europea subraya las sombrías perspectivas económicas

### Inflación, alza de precios y desequilibrio en las balanzas de pago, afectan gravemente a la cohesión comunitaria

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio M. SANUY.)

La comisión europea presentó su informe anual sobre la situación económica del Mercado Común. Las perspectivas son sombrías y aparecen como tales a pesar del lenguaje matizado y de la jerga propia que los economistas suelen prodigar en estas ocasiones.

Al mismo tiempo, la comisión sugiere y propone las orientaciones que deberían guiar la política económica de la CEE en 1975, pese a saber que como

en tantas ocasiones la cordura de sus consejos no se acompaña fielmente con la acción de los que deben ponerlos en práctica. Tres factores negativos aparecen a lo largo y ancho del documento: la inflación, el alza de precios y el desequilibrio en las balanzas de pago que afecta directa y gravemente a la cohesión comunitaria.

La balanza de pagos corriente de la CEE presentaba en 1973 un excedente de mil millones de dólares. Las cosas han cambiado brutalmente y este año de gracia acusará un déficit de casi veinte mil millones de dólares, es decir tres mil millones más de los que se habían previsto en las instancias comunitarias en el pasado mes de enero. A todo ello hay que añadir las graves disparidades que se observan en el interior de las economías nacionales en razón del superempleo que conocen algunos sectores industriales, mientras que hay tres sectores (la industria automovilística, la industria textil y la construcción) que se encaminan hacia el subempleo. Téngase en cuenta que dos de estos tres sectores (el automóvil y la construcción) son los que tienen mayor cifra de obreros emigrados para no hacerse demasiadas ilusiones en todo lo que afecta a la mano de obra extranjera.

### DEBILITAMIENTO GENERAL

La comisión constata el debilitamiento general de la economía en todo el mundo. En cuanto a la actividad económica en los nueve países de la CEE, se ha mantenido a un nivel bastante elevado. Para este año el producto nacional debería aumentar en términos reales un dos y medio por ciento, cifra modestísima si se compara con el 5'6 por ciento de 1973. Se han acentuado los desequilibrios de las balanzas de pagos y en los últimos meses se han agravado las tensiones sobre los precios.

La demanda interior global tiende a moderar su volumen. Y lo que se llama la propensión de las empresas a invertir, se ha hecho, dice el informe con ambigüedad "dubitativa".

En conjunto la producción industrial de la CEE se ha estabilizado al mismo tiempo que se han acentuado las disparidades entre los países miembros del Mercado Común. En Alemania hay un parón. En Italia y Francia existe "todavía" un crecimiento relativamente fuerte de la producción. Pero el valor de esta frase es relativo. Hace falta saber previamente a donde ha llegado Alemania y donde están Francia e Italia en su producción todavía dinámica. En su conjunto el nivel de empleo ha sido elevado, pero acusando también grandes y graves disparidades de país a país. Últimamente los parados han progresado en Dinamarca, Inglaterra y Alemania. Alemania ha registrado un excedente record en su balanza de pagos durante el primer semestre de 1974, al tiempo que el déficit exterior de Francia, Dinamarca y sobre todo de Inglaterra e Italia se ha agravado de manera alarmante. La comisión dice sólo que se ha agravado de manera "considerable".

### MAL FUTURO

Las perspectivas para 1975 según la comisión europea no son nada halagüeñas. Si se habla de un aumento medio en el volumen del producto inferior bruto de la CEE del orden de un 3'5 por ciento, se dice también que la inflación va de un nueve por ciento en Alemania hasta un diecinueve por ciento en Italia, lo cual puede significar que de hecho la primera cifra es más bien simbólica.

La comisión afirma finalmente que el próximo año se verá afectado el nivel de vida en los países de la Comunidad Europea y que en los países que en concreto padecerán déficits importantes de sus balanzas de pagos, se impondrá "una pausa en la progresión del poder adquisitivo de los hogares de una manera inevitable".

Todo ello implica — y acaso no se trate solamente de un

deseo — la necesidad de que los sacrificios que se esperan sean repartidos de una manera equitativa entre las diversas capas de la sociedad y también que los que estén más afectados disfruten de la solidaridad de los países que padecerán menos.

A lo largo de todo el informe, aunque sin mencionarlo, se supone que la comisión invoca a la República Federal Alemana para que sea generosa

con los demás. Pero al otro lado del Rin la generosidad no se entiende acaso de igual manera. Véanse, por ejemplo, hoy mismo el interminable debate de los ministros de agricultura. Todos están de acuerdo en que se aumente el precio de los productos agrarios. Todos menos Alemania, que sospecha que tan alentadora unanimidad puede fraguarse no a sus espaldas, pero sí sobre sus espaldas.

## Prohibida la entrada en España de los súbditos franceses sin pasaporte

IRUN, 20 (Pyresa). — A partir de las diez horas de hoy viernes, día 20, en toda la frontera de Irún, puentes internacionales y ferrocarril, ha entrado en vigor la anulación de las facilidades concedidas por las autoridades españolas a los súbditos franceses, que podían libremente entrar y salir de España con tan solo la presentación del documento nacional de identidad.

Se exige, para lo sucesivo, la presentación del pasaporte en plena vigencia, sin el que no se permite la entrada en el territorio español.

Al ser puesta en vigor esta medida, franceses a su llegada a España han tenido que volver para legalizar su documentación. La policía francesa, al ser informada de esta medida, ha colaborado en su mejor cumplimiento, informando a todos los súbditos franceses de la medida.

## EL FUNERAL POR LAS VICTIMAS DEL ATENTADO DE LA CALLE DEL CORREO



MADRID. — El Presidente del Gobierno y el Arzobispo de Madrid dan el pésame a los familiares de las víctimas del criminal atentado de la Calle del Correo, al término del funeral celebrado el jueves. — (Foto Cifra Gráfica)

## 15.000 vendimiadores españoles cruzarán la frontera por Irún

IRUN, 20. (Pyresa). — Unos quince mil vendimiadores españoles cruzarán la frontera de Irún con dirección a Francia para participar en la presente campaña de la vendimia en varias regiones francesas.

## LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON, EN SEVILLA



SEVILLA. — Esta vez, los Conquistadores de Bradenton, asociación norteamericana de dicha ciudad creada a la memoria del conquistador español Hernando de Soto, han visitado esta capital, donde las autoridades les depararon una cariñosa recepción. El paso de los miembros de dicha asociación vestidos a la usanza de los guerreros españoles de aquella época despertaron la atención y la curiosidad de los sevillanos. — (Foto Cifra Gráfica)





**Ayer en la ciudad**

Permanece indeciso el día. Ayer comenzó el día luminoso y con firmamento claro, pero poco a poco se fue agrisando el ambiente. De todos modos sin que las nieblas ni las nubes amenazaran con ningún cambio. Claro que como el tiempo avanza y el otoño está a las puertas, por la mañana se percibe fresco y por la noche no se deja sentir el calor.

La Corporación Municipal y los Informadores visitaron ayer las obras del aparcamiento subterráneo que se construye en la plaza, obras que van muy avanzadas y que se asegura estarán terminadas antes de fin de año, con lo que Castellón incorporará a su modernización urbana una realización de primerísima importancia, que va a añadir otra mejora de gran rango al centro de nuestra ciudad. Alcalde, Concejales e Informadores, acompañados por los técnicos y dirigidos de la empresa concesionaria, recorrieron la mucha obra que ya está ultimada.

Y seguimos con los accidentes graves de circulación en nuestras calles y en torno a los cuales no queremos disminuir un comentario que parece oportuno, pero que dejamos en el tintero para no herir susceptibilidades, aunque algún día habrá que saltar por encima de ellas. Castellón tiene problemas modernos, como este del tráfico y su secuela que son los accidentes, que en algunos puntos de nuevo tránsito intenso y rápido por la tentación de las nuevas anchuras y pavimentos, se ven venir; y estos problemas hay que afrontarlos y hay que esforzarse por resolverlos, con agilidad también moderna, que Castellón y sus servicios han de adquirir en todos los planos, con el sacrificio y con el esfuerzo que sea, sin algunas concesiones ya fuera de época.

**Farmacias de Guardia**

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

BELTRAN, San Félix, 91.  
BALAZAR, Calvo Sotelo, 29.  
CATALAN, Paseo Morella, 2.  
RIOS, Avda. Almazora, 1.

**CUPON PREMIADO AYER**

425

ACIERTE CON EL NUEVO

**colo wall**

**FUNERARIA**

TURNO PERMANENTE  
CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 69  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
CASTELLÓN

**LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD**

**CATOLICIDAD**

**Esta tarde se inaugura la nueva Parroquia de Santo Tomás de Villanueva**

Con alegría os comunicamos la siguiente noticia:  
Hoy, a las siete de la tarde, el Sr. Obispo inaugurará nuestra Parroquia, dedicada a Santo Tomás de Villanueva, Agustino, Arzobispo de Valencia, con Misa celebrada entre sacerdotes y religiosos de la ciudad.  
Los límites de la nueva parroquia serán: Calle Tenerías, senda catalana, camino Donasí (de abajo), id. de la Plana, Avda. de la Virgen del Lidón, plaza María Agustina (pasando por delante del Gobierno Civil), calle Gobernador Bermúdez y calle Tenerías, entendiéndose la división por el centro de las calles, caminos, etc., nombrados.  
Por tanto son miembros de esta parroquia todas las personas que viven dentro de estos límites.  
Mientras se construye el Centro Parroquial, gracias a la generosidad de las Religiosas de la Consolación, la Capilla de las mismas será nuestra Iglesia parroquial.  
Las oficinas parroquiales estarán en la misma iglesia. También os comunicamos el lugar de nuestra residencia: calle Miguel Servet, 10, bajo derecha; teléfono 22 30 96.  
El horario de misas será: días laborables 9:30 y 19 horas; días festivos 9:30, 12:30 y 19 horas.  
Pero lo importante es que se pone en marcha una nueva comunidad parroquial, con el noble deseo de que entre todos construyamos una gran familia cristiana la más perfecta posible.  
Hasta esta tarde.  
Os saludamos afectuosamente los Padres Agustinos, que representamos esta parroquia. P. Pedro Marizcurrena, Párroco. P. Javier Iraola, Coadjutor.

mas a las 8 y 9:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30.  
Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30.  
SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.  
Mañana, misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.  
SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.  
SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 de la tarde. En las Escuelas de Benadresa, a las 7:30 de la tarde.  
Mañana, misas a las 7, 9:30 y 11:30 de la mañana y por la tarde a las 6. En el Ermitorio de la Virgen del Carmen, misa a las 8:30 de la mañana. En la masía «La Enramada», a las 12. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30. En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde.  
SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.  
Mañana, misas a las 7:30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el Grupo Virgen de Lourdes a las 9 de la mañana. En el Grupo del Perpetuo Socorro, a las 10 de la mañana. En San Jaime, a las 11 de la mañana.  
SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 y 11 de la mañana y 7:30 de la tarde.  
Mañana, misas a las 8:45, 10, 11:15, 12:30 y 13:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Ermitorio de San Jaime de Fadrell, misa a las 11 de la mañana.  
SAN JUAN BAPTISTA. — Hoy, misa a las 6 de la tarde. Mañana misas a las 9:30 y 12 de la mañana. En la Capilla del Cementerio a las 8:30 de la tarde.  
SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la tarde. Mañana, misas a las 8:30 y 11 de la mañana y 8:30 de la tarde.  
PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.  
Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 11:30 de la mañana, y a las 9 de la tarde.  
IGLESIA MONJAS CAPUCHINAS. — Hoy, misa a las 9 de la tarde. Mañana, misas a las 9:30 de la mañana y 8:30 de la tarde.  
ERMITORIO DE LIDON. — Hoy, misa a las 8:15 de la tarde. Mañana, misa a las 11 de la mañana.  
PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 8:30 tarde. Mañana, misa a las 9 de la mañana.  
EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SACERDOTES  
Del día 23 de septiembre al día 28, en el Desierto de las Palmas, Ejercicios Espirituales para sacerdotes, dirigidos por el Rvdo. P. Ramallo. Ayicen los que deseen practicarlos al número de teléfono 300786.

**SANTORAL**

SANTOS DE HOY. — Santos Mateo, Alejandro, Isacio, Pánfilo, Eusebio y Meleco.  
SANTOS DE MAÑANA. — Santos Tomás de Villanueva, Digna, Emerita, Jonás y Vidal.

**Cultos**

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.  
SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana y a las 7:30 y 8:30 de la tarde.  
Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30.  
SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy,

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime, 8. (Frente Instituto) Tel. 21 64 27.

**SERVICIO PERMANENTE DE FUNERARIA**

TELEFONO 21 31 42

**CENTROS OFICIALES**

**Gobierno Civil**

**VISITAS**

El Excmo. Sr. D. José Luis Pérez Tahoces, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió en el día de ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas:  
Don Diego Fernández, Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda; don José Luis Tárraga Bernal, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Benicassim; don Antonio Moliné Moliné, Capitán Jefe de la Policía Armada; don Vicente Faubel Pablo, Presidente del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria; don Rodrigo Segura Royo, Delegado Provincial de la Juventud; don Francisco Cortel Zurriaga, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo; don Francisco Albella Redó, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial; don Germán Reguillo Simón, Subjefe Provincial del Movimiento; don Juan Colón y don Jesús Martínez Odontólogos; don José María Bances Alvarez, Delegado Provincial de la Organización Sindical.

**D. LUIS CASTELLS MARTINEZ TOMO POSESION COMO SECRETARIO DE LA CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA**

Ayer celebró sesión extraordinaria la Junta de Gobierno de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, bajo la Presidencia del Delegado de la Vivienda, don Juan Diego Fernández, y con la asistencia del Presidente de la misma don Pedro Ruiz Melia y la totalidad de la Junta de Gobierno.

Se da lectura a la Orden de la Subsecretaría del Ministerio de la Vivienda en la que se publica el cese del anterior Secretario, don Eduardo Menchero Aguiar, por traslado a la Cámara de Valencia.  
Acto seguido, se dió lectura a la resolución de la Subsecretaría del Ministerio de la Vivienda por la que se nombra a don Luis Castells Martínez, Secretario de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de esta Provincia.  
Tras emotivas palabras del Presidente de la Corporación, se le dió posesión de su cargo, el cual agradeció la deferencia y solicitó la colaboración del personal de la entidad, para el mejor desempeño de su labor.  
Don Luis Castells Martínez, ingresó en el Cuerpo Nacional de Secretarios de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana con el número dos de su promoción, en las últimas oposiciones celebradas en Madrid. Es hijo de una familia tan vinculada a Castellón, por lo que su nombramiento para el desempeño de este cargo en la Cámara de Castellón, será un acierto que le estimule más si cabe para el desempeño de sus funciones.  
Le deseamos en su cargo los mayores éxitos que no dudamos de su personalidad y competencia.

**Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico**

Mañana estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:  
Taller mecánico: José Blasco, Ronda Magdalena, 45.  
Taller eléctrico: Hermanos Muñoz, Herrero, 52.  
En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermanos Rodríguez», sito en Carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.  
Servicio permanente de baterías: K. L. G. C/ Moncada, 2.  
NOTA.—Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

**SE CONSTITUYO LA II ASAMBLEA PROVINCIAL DE TURISMO**

**Ayer bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial, D. José-Luis Pérez Tahoces**

En la Sala de Juntas del Gobierno Civil y presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. José Luis Pérez Tahoces, se celebró una reunión para constituir la Comisión Permanente de la II Asamblea Provincial de Turismo, que se ha de celebrar en esta capital durante los días del 16 al 19 de Octubre próximo.  
El Gobernador Civil, Presidente, informó del motivo de la reunión para la constitución de la Asamblea a tenor de lo dispuesto en la Orden 25 de Junio de 1974, publicada en el Boletín Oficial del Estado número 154, de 28 del mismo mes, y que tiene de examinar, analizar y estudiar los varios factores, directrices y normas orientadoras de una política turística.  
A continuación se constituyó la Comisión Permanente de la Asamblea que es la siguiente:  
Presidentes de Honor: Excmo. Sr. D. José García Hernández, Primer Vicepresidente del Gobierno y Ministro de la Gobernación; Excmo. Sr. D. Pío Cabanillas Gallas, Ministro de Información y Turismo.  
Presidente Ejecutivo: Excmo. Sr. D. José Luis Pérez Tahoces, Gobernador Civil de la Provincia.  
Vicepresidente: Ilmo. Sr. D. Francisco Albella Redó, Presidente de la Diputación Provincial.  
Vocales: Ilmo. Sr. D. Juan de Diego Fernández, Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda; Ilmo. Sr. D. José María Bances Alvarez, Delegado Provincial de Obras Públicas; Ilmo. Sr. D. Rafael González Palacios Ingeniero de ICONA; D. Constantino González Din Berneri, Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería; D. Francisco Martorell, Delegado de Cultura del Movimiento; D. Manuel Benet, Secretario de Educación y Descanso.  
Secretario: Ilmo. Sr. D. Francisco Cortel Zurriaga, Delegado del Ministerio de Información y Turismo.  
Secretario de Actas: D. Jesús Sánchez López, Secretario de la Delegación Provincial de Información y Turismo.

Se tomó el acuerdo de convocar el Pleno de la Asamblea para la constitución formal del mismo, el día 27 de Septiembre a las 12:30 horas en el Salón de Actos de la Diputación Provincial.  
Terminó la reunión con unas palabras del Jefe Provincial y

Gobernador Civil, D. José Pérez Tahoces, exhortando a los asistentes para que colaboren y presten el máximo apoyo e interés en el estudio de los diferentes problemas que afectan a esta bella Provincia de Castellón que cada vez tiene más un marcado aspecto turístico nacional.

**CENTRO SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL HOSTELERA CASTELLON CONVOCATORIA DE INGRESO CURSO 1974-75**

La Obra Sindical de Formación Profesional, en nombre del Ministerio de Información y Turismo y de la Organización Sindical, abre matrícula de Ingreso para alumnos de ambos sexos mayores de 14 años que deseen cursar estudios de Primer Grado de Formación Profesional Hostelería en las Especialidades de:  
**COCINA**  
**SERVICIOS**  
**SUB-GOBERNANTAS**  
Las enseñanzas comprenden dos cursos.  
Padre: Te ofrecemos una seguridad para el porvenir de tus hijos.  
Se proroga el plazo de matrícula hasta el día 30 de septiembre.  
Consulta en tu Delegación Sindical o infórmate en nuestra oficina (Carretera Villas de Benicassim Km. 1) Teléfonos 22-58-00 y 22-58-04.



**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. ANUNCIO**

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN y PROVINCIA el próximo DOMINGO, día 22, por trabajos en líneas de media y baja tensión:

**CASTELLÓN Y CRAO**  
Transf. AVDA. PUERTO I (Alim. Avda. Puerto-Churrucal), entre las 8 y las 14 h.  
Transf. ALCALDE TAREGA II (Alim. Sanahuja-A. Tárrega), entre las 8 y las 13 h.  
Transf. ESTEPAR y BENADRESA, entre las 7 y las 14 horas.

**ALMAZORA**  
Transf. SAN ILDEFONSO (Alim. San Ildefonso-Santa Isabel) y VIRGEN DE LIDON (Alim. San Enrique-Avda. Castellón), entre las 8 y las 14 horas.  
Transf. SANTA QUITERIA y Abonados en alta tensión de la línea M. T. Pozos Castellón, entre las 7 y las 14 horas.

**VILLARREAL**  
Abonados en alta tensión de las líneas M. T. Pozos Castellón, Pozos Benadresa, Pla Redó, Nules, Villavieja y Pozos Villarreal de 11 KV., entre las 7 y las 14 horas.

**BORRIOL**  
Abonados en alta y baja tensión, entre las 7:30 y las 14 horas.

**BURRIANA**  
Transf. 5 de JULIO I y II, MAESTRO SERRANO, SAN JOSE, MARIANO BENLUIRE, VINARALLS y Abonados en alta tensión de la línea Burriana II, entre las 7:30 y las 14 horas.

**BECHI, ARTANA, ESLIDA, AHIN**  
Abonados en alta y baja tensión, entre las 8 y las 14 horas.

**VALL DE UXO**  
Transf. BELCAIRE, entre las 7:30 y las 13 horas.

**NULES**  
Transf. ISAAC PERAL (Alim. Isaac Peral-Cra. Villavieja), entre las 8 y las 12 horas.

**ONDA**  
Transf. JOSE ANTONIO (Alim. San Blas-José Antonio), entre las 8 y las 13 horas.

**TORREBLANCA y RIBERA CABANES**  
Transf. FONTE, MARE DE DEU, SIMO, CASTELL DE ALBALAT, PARDALERO, LLORENS, GUIA, SAN ISIDRO y PANIZARES, entre las 7 y las 14 horas.

**BENICARLO y VINAROZ**  
Abonados en alta y baja tensión, entre las 7 y las 12 horas.

**MUY IMPORTANTE**  
LA REPOSICION DEL SERVICIO SE IRA REALIZANDO DENTRO DE LOS HORARIOS INDICADOS, A MEDIDA QUE VAYAN FINALIZANDO LOS TRABAJOS.  
Castellón, 20 de septiembre de 1974.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Nieves Colom Andreu**

(VIUDA DE D. GONZALO BACHERO)

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 21 DE AGOSTO, A LOS 82 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Sus afligidos: Hija, doña Nieves Bacheru Colom; hijo político, don Vicente Molina Llanola; nietos, Salvador, Gonzalo y María Lidón; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia agradecerán la asistencia a la misa que en sufragio de su alma se celebrará esta tarde a las OCHO en la Iglesia Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 21 de Septiembre de 1974  
(No se invita particularmente)



# EN DICIEMBRE ESTARAN TERMINADAS LAS OBRAS DEL APARCAMIENTO SUBTERRANEO EN LA PLAZA DE ENLACE

Que fueron visitadas ayer por el Ayuntamiento y los informadores

El próximo mes de diciembre quedará concluida la construcción del aparcamiento subterráneo en la plaza de enlace entre las calles Gobernador y Mayor. Con ello se habrán adelantado las obras en más de treinta días con respecto al plazo previsto.

Ayer a primera hora de la tarde visitaron las obras el Alcalde, D. Francisco Grangel, y los miembros de la Corporación Municipal, junto con los representantes de los medios informativos. Fueron recibidos por el Presidente del Consejo de Administración de AZA, empresa concesionaria del aparcamiento, D. Antonio Lleó de la Viña, al que acompañaban el Consejero-Delegado, D. Julio Ca-

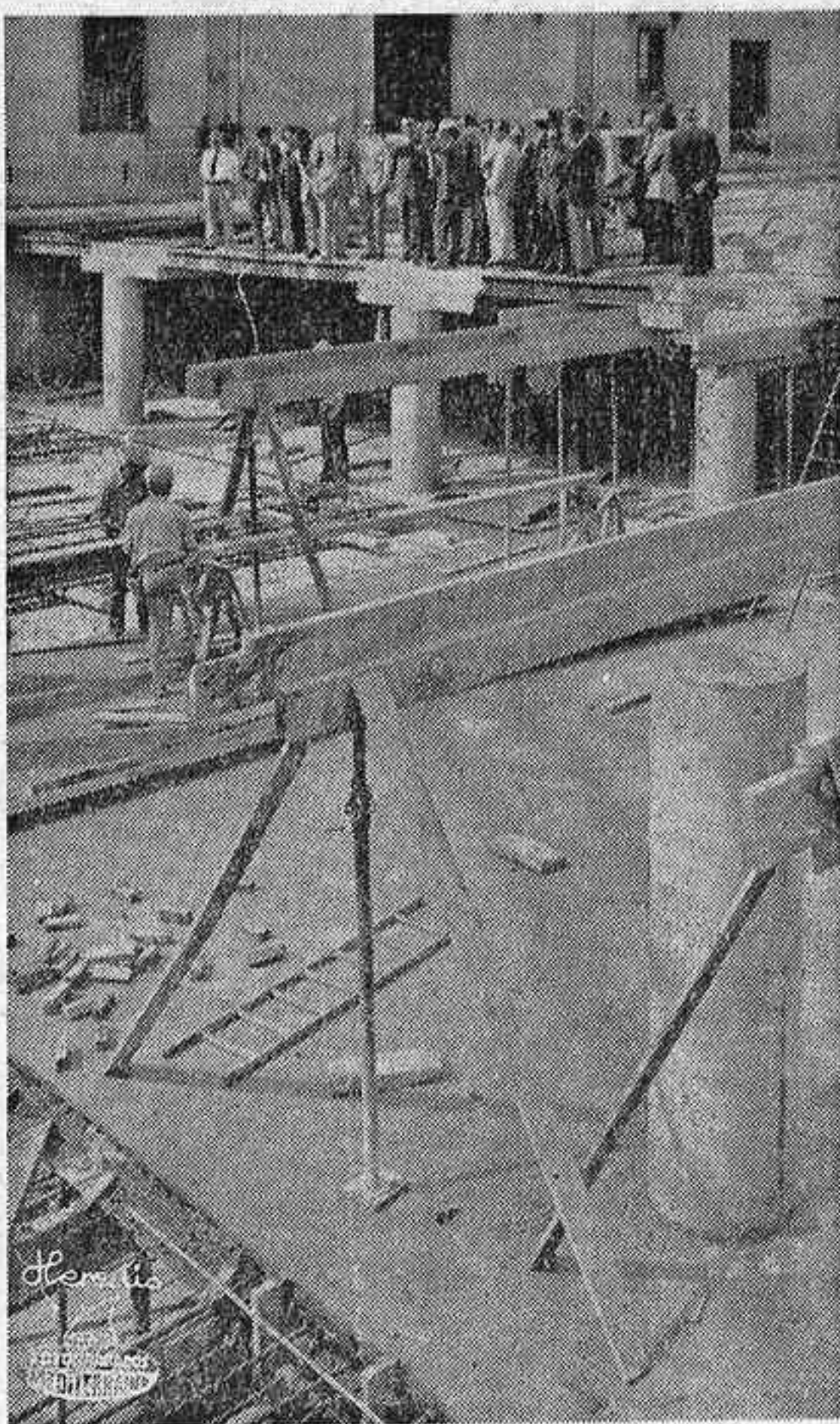
novana Colomer; Consejero, don Luis Marín Armenteras, y los ingenieros de la empresa constructora, F. Miguel Vallés y don Juan José Alfaro.

El señor Lleó de la Viña, ante una serie de gráficos, explicó la marcha de las obras, su situación actual y la forma en que quedará organizado el aparcamiento, que como se sabe podrá albergar a un total de 428 automóviles. En la superficie se habilitará una zona ajardinada en el centro, de 4.500 metros cuadrados de extensión, y se plantarán árboles en los laterales de la plaza. Todas estas obras superficiales correrán a cargo también de la empresa adjudicataria. El aparcamiento tendrá tres plantas, de 240 metros de altura cada una de ellas,

y en total la profundidad es de 760 metros. La superficie útil es de 3.000 metros cuadrados por planta y, para hacer el hueco, se han removido 30.000 metros cúbicos de tierra, de los cuales 1.100 eran pura roca. Los cimientos tienen una profundidad de 120 metros.

Las obras se iniciaron a primeros de año y, en torno al 20 de noviembre, está prevista la terminación de lo que es la estructura en sí.

El señor Lleó de la Viña explicó, asimismo, la distribución del aparcamiento, informando que tanto la entrada como la salida de los vehículos se producirá por unas rampas en espiral. La entrada estará situada, como ya se puede apreciar, junto a la calle Mayor, en la que por cier-



to los vehículos circularán en sentido distinto al actual, y la salida estará en el lado opuesto, junto a la calle Gobernador.

El Ingeniero Municipal, D. Javier Rodríguez Zunzarrén, respondiendo a una pregunta que le formuló el Alcalde en este sentido, informó que la nueva iluminación de la plaza quedará dispuesta para entrar en servicio al mismo tiempo que se inaugure el aparcamiento, con sus obras de superficie. Con ello, todo parece indicar que, además del estimable servicio del aparcamiento subterráneo, los castellanenses a finales de año podremos ya disfrutar de una nueva y moderna plaza, con una amplia plataforma central para los peatones.

En el transcurso de la interesante visita, el Alcalde, don Francisco Grangel, pidió al Presidente de la empresa concesionaria, D. Antonio Lleó, que sin compromiso de ninguna clase,

conferenciarán el anteproyecto de aparcamiento subterráneo para la Plaza Huerto de Sogueros, con capacidad para un millar de vehículos, pues está en el ánimo del Ayuntamiento realizar los trámites necesarios para que Castellón cuente con otro aparcamiento subterráneo en un futuro próximo. La noticia fue acogida con general satisfacción, pues no hay duda de que nuestra ciudad tiene hoy ya graves problemas de aparcamiento que no serán solucionados totalmente, ni mucho menos, con la puesta en servicio del subterráneo actualmente en construcción.

Terminada la grata visita, en una de las plantas del aparcamiento, la empresa concesionaria obsequió al Ayuntamiento y representantes de los medios informativos con un espléndido vino de honor, obsequiando después asimismo al personal de la obra.

## SUCESOS

### Falleció la mujer herida en atropello en la carretera de Valencia

AYER, OTRO GRAVE ACCIDENTE DE TRAFICO, ESTA VEZ EN LA CALLE HERRERO

La mujer que anoche ingresó en la Residencia Sanitaria gravemente herida a consecuencia de un accidente de tráfico y a la que, a causa de sus creencias religiosas, no se le pudo practicar la transfusión de sangre que necesitaba con verdadera urgencia, falleció ayer en torno a la una de la madrugada. Las hijas de la paciente, alegando que su madre pertenecía a los Testigos de Jehová, se opusieron a la transfusión.

El escenario fue el cruce de las calles Herrero y Burriana, donde chocaron un turismo que circulaba por la primera y un camión que lo hacía por la otra, resultando herido de pronóstico grave el conductor del turismo. Joaquín Bel, de 26 años de edad, vecino de Vall d'Alba, que fue trasladado al Hospital Provincial.

En el servicio de urgencia fue asistido de una herida contusa en la región occipital, otra en el pómulo derecho, erosiones múltiples y contusiones en el hombro derecho y la rodilla del mismo lado. Sufre conmoción cerebral. Quedó hospitalizado.

En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, durante el día de ayer, fueron asistidos los siguientes heridos: Por accidentes de trabajo, Rafael Herrero, Ricardo Guinot Burruel y Joaquín Gracia Felip. Por lesiones producidas en circunstancias casuales, Mario Crespo Lobo, Miguel Olucha Diago, Emilio Cubo García y José María Blasco Robledo.

#### ASISTIDOS EN LA RESIDENCIA

#### GRAVE ACCIDENTE EN LA CALLE HERRERO

Ayer se produjo otro grave accidente en el casco urbano de nuestra ciudad. En esta ocasión

## Jornadas Informativas Empresariales

Continuando las Jornadas Informativas Empresariales, organizadas por el Consejo Provincial de Empresarios, en colaboración con el Servicio de Formación Sindical, durante la próxima semana se celebrará la tercera conferencia-coloquio programada, en las localidades de VILLARREAL, BURRIANA, ALMAZORA Y SAN MATEO, los días 24, 25, 26 y 27, respectivamente, a las 7 de la tarde en los locales de la Organización Sindical.

El tema a desarrollar versará sobre «EVOLUCION ECONOMICA DE LA PROVINCIA Y PERSPECTIVAS FUTURAS», y correrá a cargo del Economista Sindical, D. JOAQUIN FITARCH ROIG, quedando expresamente invitados a ella los titulares empresariales de las indicadas poblaciones.

## SGT. PEPPER'S

HOY SABADO 7 tarde y 11 noche

### ¡EXITO!

DEL PASADO SABADO DEL GRAN ESPECTACULO DE ARTE ESPAÑOL QUE SE REPITE, HOY TARDE Y NOCHE, A PETICION DEL PUBLICO

LOLI GARRIDO  
Y  
ANTONIO TORNERO

Cantao: JUAN GIMENEZ (COTANO)  
Guitarrista: ENRIQUE MEMBRADO (EL BOMBA)

Se ruega al distinguido público que para mayor comodidad reserve su mesa con antelación al teléfono 22 10 23,

Las fabulosas noches del Sgt. PEPPER'S

...Y PIDA LA CALIDAD DE LOS 8 AÑOS DEL WHISKY



## CLUB NAUTICO CASTELLON CONVOCATORIA

Se convoca a los señores Socios de este Club a la Junta General Ordinaria que (D. m.) tendrá lugar el día 22 del actual, en el local social, a las 11'30 horas, en primera convocatoria, y a las 12, en segunda.

LA JUNTA DIRECTIVA.

HOTEL SAN AGUSTIN  
Pza. San Agustín, 3 (C/. Hospital)  
POR FAVOR TOMEN NOTA  
Nuevos teléfonos 318.18.52-318.16.82  
BARCELONA.

## EL VINO

LO SABEMOS, PERO LO OLVIDAMOS...

EL VINO.—EN EL ACTO DE DEGUSTARLO, ES EL CUMPLIMIENTO DE UN RITO SAGRADO.

EL VINO.—SE DEBE DE FIJAR TRES IMPRESIONES, VISTA, OLFATO Y GUSTO.

EL VINO.—NO LLENE COMPLETAMENTE LAS COPAS, SI NO HASTA LA MITAD, A FIN DE EVITAR QUE EL PERFUME Y AROMA SE DISPERSEN.

EL VINO.—PARA APRECIAR BIEN SUS CUALIDADES, HAY QUE SERVIRLO EN UNA COPA DE CRISTAL FINO Y BLANCO, PARA MIRARLO AL TRASLUZ, PARA VER SU ASPECTO, LIMPIEZA, BRILLO, TRANSPARENCIA COMO EL CRISTAL Y COLOR, BIEN SI ES BLANCO, EN SU COLOR PALIDO O AMBAR, SI ES ROSADO COMO UN RUBI, O SI ES TINTO, ROJO VIVO O GRANATE.

EL VINO.—EN LA COPA, HAY QUE MOVERLO DANDOLE UN MOVIMIENTO, AL REVES DEL FUNCIONAMIENTO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ, PARA QUE SEGUIDAMENTE OLERLO Y APRECIAR LOS PERFUMES Y AROMAS DEL MISMO, LOS EXPERTOS, DICEN AL VINO BUENO EN PERFUME Y AROMA, QUE TIENE BUENA «NARIZ».

EL VINO.—PARA PROBARLO, SE TIENE QUE ABSORBER UN PEQUEÑO SORBO EN LA BOCA Y RETENERLO, PARA QUE LAS PAPILAS DE LA LENGUA Y POROS DEL PALADAR SE ABRAN Y SE IMPREGNEN DE ESTE.

EL VINO.—GUSTELO BEBIENDOLO YA SEGUIDAMENTE Y A PEQUEÑOS SORBOS, MASTICANDOLO, PALADEANDOLO PARA APRECIAR SU DULZOR O SEQUEZAD, SU CUERPO O LIGEREZA, EL SABOR A FRUTA, LA FRESCURA, EL PODER, VINOSIDAD O DELICADEZA, A LA VEZ MIRANDO SU LIMPIEZA, COLOR, OLOR Y GUSTO.

SABER BEBER ES UN ARTE. EL VINO.—ROSADO, HAY QUE TOMARLO FRIO, O FRESCO, A UNA TEMPERATURA DE 10 A 12°, COMO APERITIVO EN PESCADOS O ENTREMESAS.

EL VINO.—QUE SEGUIMOS RECOMENDANDO ES UN TINTO DE GRAN RESERVA, UN ROSADO TIPO RHIN, O UN BLANCO PERESEC, DE LA FIRMA VINOS PEREZ.

ESTE ES EL VINO DE LOS DOMINGOS.

EL VINO.—ES MUY BUENO Y NO ES CARO.

EL VINO.— PUEDE ADQUIRIRLO EN LOS ACREDITADOS ESTABLECIMIENTOS DE CASTELLON, MATIAS MARTIN, QUESERIAS MAYOR, AUTOSERVICIO EL PILAR J. NAVARRO, CASA TRINI, CASA MARINA, AUTOSERVICIO FERNANDO, AUTOSERVICIOS NAVARRA, JUAN CAPSIR, BODEGA LA MAGDALENA, AUTOSERVICIO SAN FRANCISCO, AUTOSERVICIO AL COCEBA, SERVICASA, AUTOSERVICIOS, M. ARGUZA, SIMAGO.

# II FESTIVAL DE BANDAS DE MUSICA BENICASIM

HOY SABADO, 21 SEPTIEMBRE 1974 A LAS 10'30 NOCHE

## Relación de Bandas de Música que intervendrán

ASOCIACION UNION MUSICAL «LA LIRA», DE VILLARREAL

Director: D. Onofre Prohéns Capó

BANDA DE MUSICA «SANTA CECILIA», DE BURRIANA

Director: D. Amadeo Antonino Ortiz

AGRUPACION MUSICAL «SCHOLA CANTORUM», DE VALL DE UXO

Director: D. Miguel Arnau Abad

BANDA DE MUSICA «LA ALIANZA», DE VINAROS

Director: D. Rafael Giner Estruch

BANDA DEL CENTRO INSTRUCTIVO DE ARTE Y CULTURA DE EDUCACION Y DESCANSO, DE VALL DE UXO

Director: D. Jaime Rebollar Cuelo

SOCIEDAD BANDA «ARTISTICA NULENSE», DE NULES

Director: D. Miguel Castillo Montal

UNION MUSICAL «SANTA CECILIA», DE BENICASIM

Director: D. Antonio Alapont Casañ

PREVIAMENTE AL ACTO DEL CONCIERTO, CADA BANDA DESFILARA POR LAS CALLES DE LA LOCALIDAD INTERPRETANDO UN PASODOBLE

Organiza y patrocina: Ayuntamiento Benicasim



# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (3702) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albañilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-76-35.
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnetes, Alquiler coches. Benasal, 3.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 4.000 ptas. al mes. Aval bancario. Razon C.I.O.S.A. Enmedio 136 bajo, Castellón. Telf. 22-29-33.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 48 84.
- (4283) VENDO ATICO, o cambio por casa planta baja. Cafetería Ribalta, 2 a 3. Señor Castellano.
- (4333) SE VENDE primer piso. Razon: Calle Miguel Juan Pascual, 8-1º-1ª.

## ALQUILERES

- (8427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (8614) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 48 84.
- (3433) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tños: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3484) CITOSA precisa pisos en alquiler sin muebles, varias categorías y precios. Razón: Tños: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3485) NECESITAMOS pisos amueblados, períodos cortos de tiempo. Pagamos espléndidamente. Razón: CITOSA, Enmedio, 136. Bajos. Teléfonos: 22-29-33 y 22-79-65.

- (4161) SE ALQUILAN estudios amueblados, céntricos. Llamr teléfonos 30 06 83 y 30 00 26.
- (4271) ALQUILARIA. CASA pequeña para estudio de pintura. Razon: DAMA Publicidad. Calle Gral. Aranda, 6.
- (4279) SE ALQUILA piso en Trinidad, 5. Razon: En la misma Portería.
- (4308) ALQUILO CARNICERIA. Interesados dirigirse Herrero, 3º-7º, frente Escuela Normal.
- (4331) TOMARIA en alquiler villa por un año. Para ofertas: 22 02 89.
- (4340) ALQUILO PISO amueblado Avda. Capuchinos. Nuevo, todo exterior. Telf. 22-13-99.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (4183) GANEN DINERO hasta 25.000 ptas. mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65. C. Enamorados, 23. BARCELONA (13).
- (4187) SE NECESITAN aprendizas de 14 a 16 años para fábrica de tejidos. Razon: C/ Aragón, núm. 12. Castellón. Ref. Oficina Colocación, 4.161.
- (4200) SE PRECISA chófer de primera camion volquete. Tarjeta local. Razon Teléfono 21-25-34. Horario oficina. Núm. Referencia Oficina Colocación: 3.753.
- (4220) VOLQUETES IBANEZ, Sursual Castellón, precisa operarios mecánicos-soldadores. Categorías: 1ª, 2ª o 3ª. Interesados presentarse en Pza. Donoso Cortés, 4 de 19 a 20 horas u Oficina Colocación Ref. 4.023.

- (4240) SE NECESITAN aprendices y aprendizas, 15-17 años. Presentarse: C/ Marqués de la Ensenada, 41. Referencia Oficina de Colocación Ofertada núm. 4.205.
- (4200) SE NECESITA mecánico con conocimiento de Citroën. Presentarse de 8 a 13 en C. Sarthou, 17. Villarreal. Ref. Of. Coloc. 386.
- (4245) BORN RESTAURANTE Montornés presta barman o camarero interno y martes libres. O. C. 4.211.
- (4265) SE OFRECE Oficial Administrativo o Jefe Almacén. Interesados escribir a esta Admón. Referencia 237.
- (4288) IMPORTANTE INDUSTRIA precisa oficiales, cerrojeros y planchistas. También aprendices. Remuneración a convenir. Interesados presentarse en DAMA Publicidad de 7 a 8 de la tarde. Ref. Of. de Colocación núm. 3.880.
- (4247) SE OFRECE albañil para trabajos domicilio o chalets. Llamar al 22-49-03. Serán atendidos inmediatamente.
- (4298) PERSONAS que desean fabricar en su casa collares, fantasías, podrán ganar 20.000 mensuales. Compra producción. Provee material. Incluye sobre sellado con su dirección. Referencia (4). Apertado 244. Madrid.
- (4299) SE NECESITAN maquinistas para retroscavadoras. 6.000 pesetas semanales. Sábados no se trabaja. Teléfono 87-07-50.
- (4300) PINTOR y empapelador aceptaría trabajos para el mes de octubre. Interesados escribir a J. Doménech. C/ Sequiol, 1-1º-2ª. Ref. O. Colocación.
- (4303) SE NECESITAN operarios de 16 a 18 años en Ballestas Grisel. Razon en el mismo taller. Carretera Valencia a Barcelona, frente Edificio Renault. Ref. O. C. 4.271.
- (4304) BUSCO CHICA o mujer de servicio, sábado y domingos libres, 7.000 Ptas. mensuales. Telefonar 60-13-64.
- (4308) SE NECESITAN aprendices de 14 a 16 años. Razon: Avda. Valencia, 3. (Ref. Of. de Col. n.º 4.251).
- (4313) SE NECESITAN trabajadores para tareas agrícolas de 14 a 64 años de edad. Razon: Obispo Salinas, 85-1º, 2ª. Teléfono 22 17 71.
- (4315) RESTAURANTE en PLAYA precisa ayudante y pinche de cocina. Condiciones a convenir. Razon: Hotel Sol. Telf. 22-18-49. Referencia Oficina Colocación número 4.283.
- (4319) SE NECESITA empleada de hogar informada. Razon: Colon, 76-2º-B. Teléfono 21-21-60.
- (4320) PRECISA CHICA servicio. Interna. 30 a 45 años. 8.000 pesetas sueldo. Trinidad, 132-6º-B.
- (4323) IMPORTANTE INDUSTRIA necesita mecánicos montadores para prensa de cerámica preferentemente tipos Fatmi. Buen sueldo y jornada de lunes a viernes. Interesados presentarse en Industria Mecánica Azulejera, Camino de la Travijsa s/n. Villarreal. (Ref. Of. Col. 4.280).
- (4328) SE NECESITA chófer con carnet clase D para parvulario. Razon: Publicidad MEBA, Enmedio, 35-1º. Castellón. Ref. Of. Coloc. n.º 4.295.
- (4329) SE PRECISA chica servicio. Llamar Telf. 22-19-83, de 1 a 3 y de 7 a 10.
- (4336) SENORA VIUDA sin hijos, o soltera, de 40 a 50 años, necesita señor solo. Aspecto agradable. Llamar teléfono 25-15-84, Valencia, de 8 a 10 noche.
- (4337) AZULEJOS REPRESENTANTE, para zona Guipuzcoa solicita representantes de fábricas de azulejos. Dirigirse Anta. Apartado de Correos 304. San Sebastián.
- (4343) SE NECESITA Sra. aficionada a cocina. Preferible interna, aunque no es imprescindible. Día libre a la semana. Horario de trabajo y sueldo a convenir. Interesadas dirigirse a DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6. Castellón.
- (4284) NECESITO MUJER de servicio en Onda. Telf. 60.04.59.
- (4344) REPRESENTANTE para la provincia de Castellón, precisa Empresa fabricante de productos médico-industriales y rattleidas. Manuscriba a VECTOR Marina, 261. Barcelona-13.

- (4345) SE NECESITA chica servicio. Buen sueldo. Condiciones a convenir. Telf. 21-30-94
- (4354) SE NECESITA botones en Hotel. Todo el año. Informes Tel. 22.19.50. (Ref. Of. Colocación n.º 4.308).
- (4341) PARTICULAR desea huéspedes. Llamar Telf. 22-52-89.
- (9316) JOYAS USADAS, monedas o plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.
- (4318) COMPRARIA VILLA particular a particular. Teléfono 22-68-21.

## COMPRAS

### AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehiculos ocasion. Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolicia.
- (7941) DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehiculos ocasion. Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Telf. 21-64-53. - Concesionario Provincial Autolicia.
- (2320) AUTOVAL Compra-venta de automóviles, solvencia castellanense, largos plazos. Avenida Valencia, 4.
- (4048) COMERCIAL GILGRA S. L. Compra-venta y alquiler vehiculos todas marcas. Rda. Mijares, 92-94.
- (4088) NUEVOS VELOMOTORES RIEJUI Motor Minarelli, 49 c. c., 4 marchas. Versiones Todo Terreno y Lujo. Facilidades pago. Exposición-venta: TALLERES QUINTANA, Ribelles Comin, 3. Telf. 216923.
- (4118) AUTOMOVILES procedentes de cambio; SEAT 124 coupé; 1400-A; 14 lujo; 124 normal; 850 especial y normal; 600-D; 124 ranchera. Facilidades pago. Dr. Clara, 17.
- (4244) TALLERES ESCUDER. Vehículos ocasión. Oportunidades! Varios 1.430 CS, 124 lujo y normal CS; 600-E, 850, 600-D, Furgoneta Renault, R-8, R-6 CS; Mini-1000 lujo; Berlina Azam-6; Simca 1.000 GL. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

## ENSEÑANZA

- (4253) ACADEMIA VIUDA DE FERNANDO CALVO. Abierta matrícula para repaso de Educación General Básica, Bachillerato, Secretariado, Idiomas, Informática: Calle Enmedio, Edificio Ducal. Teléfonos 22-46-14 y 22-41-45.
- (4268) LICENCIADA CAMBRIDGE da clases particulares. Inglés. Teléfono 22-02-97, de 6 a 7.
- (4267) SE DAN CLASES particulares. Grupos reducidos. Matemáticas, Física, Química. Telf. 22-65-94.
- (4307) ACADEMIA ALMI Inglés. Francés. Métodos audiovisuales. Grupos reducidos. Varios turnos. Trinidad, 5.
- (4309) ACADEMIA ALMI Administrativos, Secretariado. Nuestros alumnos encuentran colocación fácilmente. Trinidad, 5.
- (4310) ACADEMIA ALMI Plan General Contable. Ingreso en Banca. Preparación permanente. Trinidad, 5.
- (4311) ESTELA. Enmedio, 24. Secretariado, Idiomas, Taquimecanografía, Oficinas, Opciones, Auxiliares Ministerios, Graduado Escolar.
- (4339) CENTRO PSICOPEDAGOGICO Bachillerato, COU. Idiomas. Grupos reducidos. Métodos Estudio. Técnicas de Aprendizaje. Información de 5 a 8 tarde. Trinidad, 149. Telf. 22-65-26.
- (4340) CENTRO PSICOPEDAGOGICO, Estudios sobre la personalidad, Inteligencia, aptitudes, orientación profesional selección de Personal. Trinidad, 149. Teléfono 22-65-26.
- (4347) CENTRO ESTUDIOS Dirigidos Básica, Bachiller, COU, Graduado Escolar Taquigrafía y Mecanografía. Razon: Trinidad, 130. Teléfono 22-75-05.

## TRASPASOS

- (4240) SE TRASPASA Bar Restaurant Chaparral, 17 Kms. Castellón. Razón: Telf. 69, San Juan de Moró. Llamen a partir de las 5 de la tarde.
- (4326) SE TRASPASA Peluquería de señoras. Interesados llamen al Telf. 21-47-46.
- (4342) POR NO PODER atender se traspasa o se alquila bar y casa de comidas y habitaciones. Facilidades. Razón: Gargori. Telf. 21-20-24.

## NAUTICAS

- (4348) CRUCERO 10 mtrs. dos motores diesel. Náutica Aza.
- (4340) ARCOA 680 DAY CRUISER dos motores. Náutica Aza.
- (4350) TINTORERA PESCADOR Volvo Penta 130 H. P. Entrevistas Teléfono 22 68 69.
- (4381) EMBARCACION eslora 8'50 motor Diesel 125 H. P. Entrevistas teléfono 22 68 69.
- (4382) ARESA 12 H. 200 h. Entrevistas teléfono 22 68 69.
- (4383) CORONET 24'Midi 2 Volvo Penta 130 H. P. Náutica Aza.
- (3.909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casalduch, 44, 1º-2º. Telf. 22 24 18.

## HUESPEDES

### "AZULEV JUAN DOMINGO, S. A."

DE ONDA PRECISA TONIFICADORES. INTERESADOS DIRIGIRSE A LA MISMA EMPRESA. Referencia Oficina Colocación, n.º 630.

## Cartelera de Espectáculos

- TEATRO CINE SINDICAL. 730 tarde y 10'30 noche, EMMA, PUERTAS OSCURAS, Eastmancolor. A. mayores 18 años.
- ASTORIA. - 730 y 10'30, PONCIO PILATOS, Technicolor en 70 m/m. Jean Marais y Jeanne Crain. Tolerado menores.
- SABOYA. - 7 y 10'15, LUIS II DE BAVIERA, Technicolor. Helmut Berger y Romy Schneider. Mayores 18 años.
- AVENIDA. - 730 y 10'30, EL CEREBRO DEL MAL, en Technicolor. Stefania Sandrelli y Keir Dullea. Mayores 18 años.
- REX. - 730 y 10'30, LA CE-LADA, en Metrocolor. Oliver Reed y Jill St. John. Mayores 18 años.
- RIALTO. - Continua 8'30 tarde, EL ZORRO CONTRA EL IMPERIO DE NAPOLEON, en Technicolor, y ROJO DE LA MANCHA, Eastmancolor. Rocio Dureal y Carlos Estada. Tolerado menores.
- CINE SAN PABLO. - 8'45 tarde, continúa, LA ÚLTIMA AVENTURA DEL ZORRO. Color, y SU NOMBRE GRITABA VENGANZA, Cinemascope y Color. A. mayores.
- CINE CONDAL (Villarreal). Sesión 10 noche, HATARI, Eastmancolor, y EL BUQUE MALDITO, Eastmancolor, A. mayores.

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

- RADIO CASTELLON (Cadena S.E.R.)**
- 745 Sintonía y apertura de la emisión; 747 Despierte con música; 8'00 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios. Buenos días Señor, por el Rvd. Padre Federico Sopena; los deportes, por Vicente Marco, e informaciones de carácter general; 830 Las mañanitas, show de Pepe Fernández; 9'00 Cante flamenco; 930 Los estremos de la Ser; 945 Stop... pare y escuche, programa de la Jefatura Central de Tráfico; 10'00 Matinal musical de Radio Castellón; 10'30 Voces célebres; 11'00 Servicio meteorológico de Levante; 11'30 Noticias deportivas, por Manuel Monferrier; 12'00 Mediodía Cadena Ser; 1230 Nueva discoteca; 13'00 La hora del oyente; 1315 Ayer y hoy; 1335 Festival 74, realización de Vicente Escura; 14'00 Actualidad 14 horas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1455 La hoja del almanaque; 1500 Castelloneras, programa dedicado a las tierras, los tipos y las costumbres de Castellón y provincia, realización de Quilquet de Castilla; 1555 La canción de la semana; 1600 Disconición, guión de Vicente Escura; 1630 Música F-74, programa musical realizado en directo por Manuel Monferrier; 1700 Los superventas, revisión de los éxitos en la vanguardia del mundo, con los hits más populares; 1730 Selección de Los Principales; 18'00 Sábado, sábado, con Tip y Coll; 1830 Radio «Pop»; 1845 Retransmisión desde el Santuario de Lleidó de la Sabatina y Santo Rosario; 1930 Canciones de ayer y de hoy; 2000 Música selecta: Oberturas de Franz Von Suppé; 2045 Resumen informativo; 2100 Los cuarenta principales; 2140 Ráfagas deportivas, por Chencho; 2200 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 Trotadiscos; 2245 Galas de la Ser; Julio Iglesias; 2400 Cierre.
  - LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.**
  - MATINAL. - 730** Sintonía y apertura; 732 Buenos días con música; 8 España a las ocho. Primer diario hablado; 840 Actualidad primera edición; 850 Actualidad local y provincial; 845 La voz de Desmond Dekker; 905 Rueda de conjuntos; 930 Agenda femenina; 935 Antena deportiva, Primera edición; 940 Con ustedes J. E. Mochi; 950 Los minutos del arroz Marqués; 10 Música para la mañana; 1025 Radio noticia; 1030 Los super cien. El semanal musical de los grandes éxitos del momento; 1125 Beca en fiestas; 1135 Cartejera de pectáculos; 1145 Éxitos del 74.
  - MEDIODIA. - 12** El Angeles; 1202 Musical Castilla; 1305 Sabor español; 1330 Antena deportiva. Segunda edición; 1335 Sabor español. Continuación.
  - SOBREMESA. - 14** Epicentro; La Voz de Castellón; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Ritmos, canciones y melodías; 1625 Radio noticia; 1630 Club de amigos.
  - TARDE. - 1720** Antena deportiva. Tercera edición; 1730 Eurodiscos. Un programa de Alex Marco; 1805 Desfile de intérpretes; 1830 Carta dimensión; 1915 La zarzuela: «Los de Aragón», de José Serrano; 1945 Sonido orquestal.
  - NOCHE. - 20** Epicentro. Tercera edición; 2015 Páginas célebres; 2030 Misión rescate; 21 Coplas; 2127 Cupón por ciegos; 2130 Penalty; 2150 Orquesta de Xavier Cugat; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 Música sin palabras; 2330 Lectura de programas para mañana, despedida y cierre.

**JEFE DE CONTABILIDAD**

- Dominio de Contabilidad, con experiencia mínima de 3 años.
- Preferible con conocimientos de la industria maderera.
- Servicio militar cumplido.
- Interesante remuneración según valia.

Los interesados se dirigirán por escrito acompañando historial personal y profesional a:

**ORGA - Organizadores Generales Asociados, S. L.**  
Mayor, 44-1º. CASTELLON, que asesorará en la selección.  
(Ref. Of. Coloc. núm. 4.293).

**programas: 1**

**PRIMERA CADENA**

- 14'00 Carta de ajuste: «Sarta Montiel».
- 14'15 Apertura y presentación.
- 14'17 Avance informativo.
- 14'24 Panorama: Información nacional a través de las regiones.
- 15'00 Telediario: Primera edición.
- 15'30 La Pantera Rosa: «Agradecimiento en rosa».
- 16'00 Primera sesión: «Las aventuras de Mark Twain», 1944.
- 16'15 El Gran Circo de TVE.
- 19'25 Avance informativo.
- 19'30 Subasta de triunfos: Concurso juvenil.
- 20'30 Los Protectores: «Los guardaespalda».
- 22'00 Señoras y señores.
- 23'15 Investigación: «La desapa-

**SEGUNDA CADENA**

- 18'30 Carta de ajuste: «Obras de Isaac Albéniz».
- 19'00 Presentación y avances.
- 19'01 Deporte en la Dos: «Gimnasia femenina».
- 20'30 Dibujos animados.
- 21'00 Jazz vivo: «Marbella» (III).
- 21'30 Crónica 2: Revista de actualidad, dirigida por Carlos Boney.
- 22'00 Boney: «Boney se toma unas vacaciones».
- 23'00 Nocturno: «Grupo Koan» (I).
- 24'00 Última imagen.

\*\*\*\*\*

**ELECTRODOMESTICOS**

**Electrocris, S.L.**

Trinidad, 69 - Tel. 22.56.32 - CASTELLON

**7 FECHAS**

(el periódico de toda la semana)  
PUBLICARA EN SU NUMERO DEL MARTES, 24 DE SEPTIEMBRE

- Nadie sabía a ciencia cierta quien mató a Christa Wanniger LA PORTERA Y UNA VECINA SE CRUZARON EN LA ESCALERA CON EL POSIBLE ASESINO. ONCE AÑOS DESPUES DEL CRIMEN APARECE UN SOSPECHOSO.
- Pobrecito, nieto de multimillonario, VENDIO LA EXCLUSIVA DE SU BODA, PORQUE NECESITA DINERO. Paul Getty III y Martine Zacher, escogieron la Alcaldía de Savielle.
- BENEDIKTE DE DINAMARCA: UNA PRINCESA EN PRIMER PLANO. Cada día cumple más compromisos oficiales. ES LA SEGUNDA DAMA DEL PAÍS. Pero le agrada más vivir la vida campesina con su esposo y sus hijos.
- Canonizado por Pablo VI, en 1967. SAN BENILDO DE THURET HA CURADO VARIOS ENFERMOS DE CANCER. Eran casos desesperados, que acudieron a la Providencia Divina a través del humilde religioso de las Escuelas Cristianas.
- DE LOS MILLONES AL PODER (LOS FABULOSOS ROCKEFELLER). Concluye el interesante serial sobre la poderosa familia de políticos y millonarios norteamericanos.

Páginas de entretenimientos, los consultorios grafológico y «7-FECHAS» lo contesta todo; horóscopo; secciones de Música, Radio, Televisión, Crítica literaria, Cine, Teatro, Toros, amplia información deportiva y la página de HUMOR, con los graciosos chistes de Maro: «Féminas toreras».

**7 FECHAS**

EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA  
Se vende a 6 pesetas el ejemplar  
LO ENCONTRARA EN TODOS LOS QUIOSCOS



COLEGIO UNIVERSITARIO DE CASTELLON
UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Los alumnos que reuniendo los requisitos exigidos, estén en condiciones de matricularse en este Centro para las enseñanzas a impartir en el próximo curso académico 1974-75, deberán hacerlo de acuerdo con el calendario de matriculación que se cita.

Las horas de oficina serán: De 10 a 13 y de 1630 a 19 horas. La matrícula se efectuará en la Secretaría de este Centro y los alumnos deberán recoger, con antelación a la fecha de matrícula, un sobre conteniendo los impresos a cumplimentar. Asimismo en el tablón de anuncios figurarán las instrucciones y documentos necesarios para cumplimentar. No obstante se recuerda que los documentos precisos para quienes se matriculen por primera vez son los siguientes:

ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

La Sociedad Cooperativa «Vallfrut», con domicilio social en Vall de Uxó. (C/ Joaquín Costa, 10) tras cumplir los trámites previos determinados, ha presentado en esta Delegación, solicitud para acogerse al régimen establecido por la Ley 29/1972, de 22 de julio, de Agrupaciones de Productores Agrarios (A. P. A.), para Frutos Cítricos, en término de Vall de Uxó.

La sociedad solicitante proyecta comercializar un volumen de producción de 10.794.300 Tm.

Esta Delegación anuncia que todos los interesados podrán examinar el expediente presentado y el informe realizado sobre el mismo por la Organización Sindical Agraria, en sus locales situados en Castellón (Herrero, 27-1º, Jefatura Provincial de I. y C. A.) durante el plazo de quince días hábiles a partir del de la publicación del presente anuncio, de las 12 a las 13 horas. Durante el mismo periodo, cualquiera que se considere afectado podrá realizar por escrito cuantas alegaciones considere oportunas.

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

Se recuerda a las empresas radicadas en esta provincia que tengan a sus órdenes algún trabajador extranjero que en el momento presente no esté en posesión del Permiso de Trabajo vigente, deberán regularizar su situación laboral en el plazo máximo e improrrogable de tres meses, formulando la solicitud correspondiente ante la Delegación Provincial.

Igualmente, todos los trabajadores extranjeros autónomos que no posean Permiso de Trabajo en vigor, habrán de interesar de esta Dependencia la concesión del mismo en el citado término improrrogable de tres meses, plazo que finaliza el próximo día 6 de noviembre. Se reitera que el incumplimiento de la legislación reguladora del trabajo de extranjeros, será sancionada con el mayor rigor.

Los alumnos beneficiarios de Familia Numerosa, Becarios y Matrícula gratuita por hijos de funcionarios del Ministerio de Educación y Ciencia, acompañarán certificación justificativa de la condición que aleguen.

El importe de la matrícula (División de Ciencias Primer Curso, pesetas 3.358 y División de Letras, Primer Curso, 2.458) deberá hacerse efectivo en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, junto con el importe de la cuota de alumno fijada para el curso 1974-75 en 12.000 pesetas. El pago de la cuota podrá realizarse también en forma aplazada. Los citados ingresos se realizará de acuerdo con las instrucciones que figuran en el tablón de anuncios de este Centro.

CALENDARIO DE MATRICULACION

Días 23 y 24 de Septiembre, 1º cursos de Letras. Días 26 y 27 de Septiembre, 1º cursos de Ciencias. Para el segundo curso se señalan los días siguientes a los citados que oportunamente se harán públicos.

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Se pone en conocimiento de cuantas personas han solicitado tomar parte en las pruebas para la obtención del Título de Graduado Escolar, que la fecha de los exámenes será el día 27 de septiembre actual, en sesión de mañana y tarde.

La realización de las pruebas se iniciará a las diez de la mañana. La primera sesión se dedicará al ejercicio de redacción y al primer fascículo de la prueba. La segunda sesión (tarde) se dedicará íntegramente a la parte de la prueba contenida en el segundo fascículo.

Oportunamente se comunicará el local donde se celebrarán las mismas.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Celebró sesión la Comisión Municipal Permanente

El jueves, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente presidida por el Alcalde, D. Manuel Amorós, y a la que asistieron la totalidad de miembros que la constituyen.

Comenzó la sesión con la aprobación de acta anterior, así como con el conocimiento que el pasado día 18 tuvo lugar la apertura oficial por traspaso de la Farmacia situada en la calle Obispo Rocamora número 30, de don Luis Gimeno Plá, a favor de la farmacéutica doña Delfina Roig Font de Mora. También tuvo conocimiento la Permanente del decreto de la Alcaldía nombrando Interventor accidental a doña Ana María Festiva Ros Navarro, por el cese de D. Rafael Vicente Queralt, que tenía dicha plaza acumulada.

Dentro del capítulo ordinario de la sesión, fueron aprobadas propuestas de gastos y relaciones de facturas, horas extraordinarias devengadas por el personal del Servicio Municipalizado de Aguas Potables, personal adscrito al Cementerio municipal y a los servicios de las piscinas. También fue aprobada la certificación número 7 de las obras de pavimentación y urbanización de la calle de Almazora y 28 más; y la liquidación de cargas tributarias de un local que tiene alquilado el Ayuntamiento en la calle Calvo Sotelo para aula escolar.

Se acordó el reconocimiento de una ayuda familiar a cargo de la Mutuación de Previsión de la Administración Local; también dos expedientes de devolución de fianzas; corrección al Padrón de las Exacciones sobre Inmuebles de 1974.

Fue autorizada la construcción de alcantarillado con cargo a los vecinos solicitantes para empalmar al Camino de les Boltes, los inmuebles situados en la avenida de Italia números 62 al 68. Fue desestimada una petición de licencia provisional de obras para la edificación de nave industrial; así como también otra petición sobre retirar bordillo de aceras en el Camino de la Ermita.

Conocer la Comisión el expediente de jubilación del Sepulturero del Cementerio municipal que se acuerda sea elevado a la Mutuación de Previsión de la Administración Local para su resolución.

Se reconoció un trienio a personal administrativo; fueron resueltas diversas situaciones sobre imposiciones municipales; y finalizó la sesión con propuesta de la Alcaldía sobre utilización de crédito, dentro de una modificación del mismo a suplir en 1975.

CONTINUA LA CADENA INTERMITENTE DE ACCIDENTES DESGRACIADOS

Ayer, en esta misma sección y en recuadro de honor —triste honor— se publicaba el resumen de accidentes ocurridos hasta a fecha en la travesía de la carretera nacional 340 a su paso por nuestra ciudad, con 6 muertos y 28 heridos, diez de ellos graves. Sólo en lo que va de año.

La noticia, de suyo dolorosa, se recibe una vez más con pena y a la vez con cierta resignación que no significa conformismo con el actual estado de la cuestión, pero se la parece mucho y, en la práctica viene a ser algo equivalente.

Si todos los muertos de esta negra travesía hubieran ocurrido en un sólo día, en un sólo instante, el efecto hubiera sido pavoroso, como lo fue el incendio del cine La Luz, ocurrido en nuestra ciudad el año 1912, en el que hubo 69 muertos; pero ahora la cadena de víctimas se produce de manera intermitente: hoy

una, a los quince, veinte o cincuenta días otra, y el efecto del golpe se produce amortiguado por el tiempo; pero al final de la cuenta, mirando las cosas fríamente y a través del lenguaje de los números, esto es mucho peor. Tanto más peligroso cuanto más engañoso y adormecedor porque siendo gravísimo el problema, se presenta como menos temible y doloroso cuando en realidad es incomprensible, por no decir inaguantable e insostenible.

El breve, pero significativo comentario del recuadro a que antes nos hemos referido, se pregunta al final: ¿hasta cuándo? Lo mismo exactamente nos preguntamos los villarrealenses todos: ¿cuándo será una realidad el desvío de la 340? Porque se han iniciado las gestiones en este sentido y esperamos que lleguen a efecto. Es necesario, mejor dicho, para que se cierre de una vez para siempre esa macabra lista de accidentes mortales que parece que lleva trazas de hacerse interminable.

BRILLANTE ACTUACION DE LA ORQUESTA DE CAMARA DE VALENCIA

El jueves por la noche, dio su anunciado concierto, en la Parroquia de Santa Isabel, la Orquesta de Cámara de Valencia. El prestigioso conjunto, integrado por treinta profesores, ya estuvo aquí en otra ocasión y, además de un imborable recuerdo, dejó constancia de su valía.

Precisamente por eso, porque conocíamos de antemano lo que supone y significa la Orquesta de Cámara de Valencia en el privilegiado y restringido círculo de los que cultivan la música pura, sin fáciles concesiones a folklorismos exóticos, hoy tan en boga, ni capitulaciones de ningún género a las inseguras y arbitrarias corrientes actuales de la música ligera, había, entre nuestro mundillo musical, verdadera expectación por oírlo. Como ya era de esperar, nadie quedó defraudado.

Azulejos

Se ofrece bizcochado semigras 10 x 20. Interesados dirigirse departamento de ventas. Teléfono 216395. Castellón.

Su actuación —brillante, segura y bien matizada— fue un rotundo éxito. Además tuvo el acierto de ofrecernos un program interesante y ameno por la variedad de estilos y composiciones, todas de autores de prestigio: de Montí y Offenbach a Luis Albert y Penella; del concierto y el minuetto a la sardana, la barcarola y la canción de cuna. Con solos de violín y de guitarra y la intervención breve, pero destacada, de la cantante María Nebot que prestó extraordinario lucimiento a la velada.

El público, que llenaba por completo el amplio salón, siguió las magistrales interpretaciones de la orquesta con atención creciente y premió con nutridos aplausos todas y cada una de las composiciones. El preludio minuetto, por tratarse del homenaje del Maestro Chavarrí a nuestro insigne Tárrega, fue recibido con extraordinarias muestras de entusiasmo. El Director, don Daniel Albrí Gordillo, antes de interpretar esta pieza, tuvo unas palabras de elogio y de recuerdo para el virtuoso de la Guitarra, nacido en nuestra ciudad.

Al final, y ante los insistentes aplausos de los asistentes, tocaron, como propina, una pieza de la Virgen de los Desamparados. Si a esto añadimos que tan bien figuraba en programa una composición del notable violinista Abel Mus, natural de Burriana, nuestra ciudad hermana y vecina, se comprenderá el entusiasmo que suscitó el magnífico concierto de anteanoche, lleno, todo él, de valencianismo y de sabor local.

Huelga decir que fueron felicitados efusivamente tanto el Director como los solistas y demás profesores que se levantaron varias veces para corresponder a los aplausos del numeroso y distinguido auditorio.

Ahora, que vuelvan pronto ya que no siempre tenemos oportunidad de acudir a semejantes audiciones que deberían ofrecerse con mayor frecuencia. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, que ha sido la patrocinadora en esta ocasión, merece plácemes por la obra cultural que desarrolla.

APERTURA DE LA FARMACIA DE LA QUE ES TITULAR DOÑA DELFINA ROIG FONT DE MORA

Días pasados, tuvo lugar la apertura oficial por traspaso de la Oficina de Farmacia, de la que es titular la señorita doña Delfina Roig Font de Mora.

Al acto de apertura asistieron el Alcalde de la Ciudad, D. Manuel Amorós; Inspectora Provincial de



Farmacia, doña Juana Alba; Jefe Local de Sanidad, D. Joaquín Coret; Inspector Farmacéutico municipal, D. José Montesinos, y el Oficial Mayor del Ayuntamiento, D. Manuel Marín Herrera, Secretario interino de la Corporación. Aparte de la representación oficial señalada, asistieron distintas personas vinculadas por la amistad con D. Juan Roig y su hija Delfina.



ra, con su proverbial simpatía, cumplimentó a autoridades y asistentes a la apertura de su farmacia, ofreciéndoles una copa de vino español.

La nueva titular de farmacia, cursó sus estudios de bachillerato en el Colegio de las Esclavas de Valencia y en la Universidad de dicha ciudad, consiguiendo el Preuniversitario. Cursó la Licenciatura en la Facultad de Farmacia de Granada. Ha sido alumna interna de las Cátedras de Física, Botánica y Microbiología. Durante tres cursos académicos, ha trabajado en la tesis sobre «Producción de vitaminas a partir de gérmenes anaerobios». Está Diplomada en Dermofarmacia y Cosmetología.

Se da además la circunstancia, que da relieve a esta noticia, que de Villarreal es la primera mujer nacida en esta ciudad que ejerce en su municipio como farmacéutica; y además testimonio de su arraigo y solera villarrealense, que, en el año 1968, cuando todavía no había iniciado sus estudios de Farmacia, fue Reina de las Fiestas de Villarreal. Deseamos a la nueva farmacéutica muchos éxitos a lo largo de su actividad profesional.

ESCUELA DE ENFERMERAS (A.T.S.) CASTELLON DE LA PLANA Convocatoria para ingreso en la Escuela

Se convoca a las aspirantes a ingreso, matriculadas oficialmente, a las pruebas de aptitud que se realizarán en la Escuela, el próximo día 26, jueves, a las 8'45 horas de la mañana.

Se advierte que es convocatoria única. Deberán presentarse provistas del Documento Nacional de Identidad y de pluma o bolígrafo.

Castellón de la Plana, a 19 de Septiembre de 1974

Banco de Valencia, S. A.

Admitida, por las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio de Madrid, Barcelona y Bilbao, la solicitud formalizada por el Banco de Valencia, S. A., adhiriéndose al sistema de liquidación y compensación de operaciones en Bolsa y de depósito de títulos valores, establecido por el Decreto 1.128/1974 de 25 de abril, desarrollado por Orden de 20 de mayo de dicho año, se comunican quedarán acogidos al sistema, de conformidad con lo preceptuado en el artículo 8º de la referida Orden, los titulares de depósitos de valores constituidos en el Banco de Valencia, S. A. y quienes tengan derecho sobre dichos valores, si no manifiestan su voluntad en contrario en el plazo de un mes a contar de la fecha de publicación de este anuncio.

Esta incorporación quedará limitada en su alcance a los valores que las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio referidas, acuerden incluir en el sistema, produciendo efectos a partir de la fecha establecida para la inclusión.

Valencia, 20 de septiembre de 1974. EL SECRETARIO GENERAL, Eugenio Mata.

Si Ud. cree que con 10.000 Pts. no se puede hacer nada importante, Pregunte a Renban.

Renban advertisement including contact information, logo, and details about agricultural machinery and services.

Large advertisement for the Feria Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel, featuring a large graphic of a gear and text about the 30th anniversary and various agricultural sectors.





Con la palabra «Eureka», atribuida al célebre matemático Arquímedes, título mi crónica como satisfacción de la gran satisfacción que sienten los alcorinos, ante el amplio panorama de avance y progreso que la realización de estos y otros proyectos aprobados y en trámite, amén de los programados en estudio, representan para nuestro futuro.

Adelante todos unidos, pues con esa unidad de entendimiento, colaboración y entusiasmo, será más fácil y próximo allanar el camino que conduzca a Alcora a recuperar su famoso nombre y destacada posición que ocupó en el pasado.

**CORRESPONSAL**  
**ALTURA**  
Programa de Fiestas Patronales

Altura se dispone a celebrar cumplidamente sus fiestas patronales en honor del titular de la parroquia San Miguel Arcángel y la Patrona del pueblo Nuestra Señora de Gracia. Están llegando, en estas fechas, a la población, los inevitables oriundos y ha llegado a nuestras manos el programa de festejos para 1974.

En este quedan señalados, en cada día y en cada hora, todos aquellos actos de carácter religioso o profano que constituyen nuestras fiestas, siempre con el afán de superar en lo posible las que fueron en años anteriores y que se extienden desde el 21 de septiembre por la tarde hasta el 2 de octubre por la noche.

Quedan incluidas las listas, en lugar preferente de la Camarera de la Virgen y a continuación las de Corte de Honor, llevadores de la Virgen, la de representaciones alturanas y la de mayoresales de San Miguel, que son a la vez los mayoresales de la comisión de todos.

No podemos silenciar que, en primera página, como correspondiente, aparece el cordial saludo, para todo el vecindario e incluyendo los que por fuerza quedan ausentes, de nuestra primera autoridad, el señor Alcalde, quien con cariñosas palabras nos desea unas muy felices fiestas, que impere la camaradería y que nos hagamos dignos de la protección de los patronos.

(De nuestro Corresponsal, A. ABAT).

### NULES

#### Inauguración de la Feria de Ganados y Exposición de Maquinaria Agrícola

Un año más y dentro del programa de fiestas del Arrabal de San Joaquín el jueves día 19, a las ocho de la tarde, ha tenido lugar el acto de inauguración oficial de la Feria de Ganados y Exposición de Maquinaria Agrícola que patrocina y organiza el M. I. Ayuntamiento de Nules.

Dicho acto que reviste gran solemnidad ha tenido el siguiente desarrollo: A las ocho de la tarde ha salido de la Casa Consistorial, la Corporación «abajo mazas» a la que acompañaban Reina de las Fiestas del Arrabal y las Damas de su Corte, Comisión e invitados, los que junto con la Banda de Música se han trasladado al recinto ferial, en cuyo arco de entrada, se ha procedido por el Sr. Alcalde y Reina de las Fiestas entre grandes aplausos de un gran número de visitantes que esperaban este momento oficial para efectuar la primera visita a esta feria y que seguramente se repetirá varias veces durante los días que dure la misma. Acto seguido se trasladaron a la Iglesia de San Joaquín donde se ha efectuado la ofrenda de ramos de flores que eran portadoras la Reina y Damas de su Corte, trasladándose seguidamente a la Casa Consistorial, donde ha terminado este acto inaugural.

Esta Feria y Exposición estará abierta al público los días 19, 20, 21 y 22 en que será clausurada también oficialmente por el M. I. Ayuntamiento.

Hemos podido comprobar en nuestra visita que en la misma participan numerosas casas comerciales dedicadas a la venta de motocultores, cavadoras, máquinas de pulverizar y espolvoreo, plaguicidas, abonos, tractores, camiones, furgonetas y herramientas de toda clase para la agricultura, etc.

Mención especial merecen la Exposición de Bordados a mano y trabajos de artesanía, efectuados por las jóvenes de la Sección Femenina, algunos de ellos verdaderas obras maestras y que se pueden observar en esta exposición abierta al público en el local de la Granja Escuela de la Sección Femenina en el mismo recinto ferial.

Igualmente cabe destacar como novedad en esta Feria y como colaboración especial del Servicio de Extensión Agraria en Nules, la exposición de productos del campo en la que han participado la mayoría de pueblos de la Comarca y Nules con sus productos típicos y todos ellos con ejemplares extraordinarios por su tamaño, belleza y colorido. Esta ha sido una sorpresa que no espe-

rábamos y que nos ha causado una grata impresión, así como a la totalidad de los visitantes de los que sólo hemos captado elogios y alabanzas por el gusto con que se ha montado esta exposición.

Durante los días de Feria, habrá demostraciones así como toda clase de pruebas tanto para la tracción de sangre como mecánica. Igualmente se han organizado charlas sobre temas agrícolas por técnicos expertos y proyección de películas y diapositivas.

Esperamos sea un nuevo éxito esta exposición que año tras año se viene celebrando con tanta afluencia de visitantes nuleses y de pueblos limítrofes.

Felicitamos muy efusivamente al M. I. Ayuntamiento de Nules por su organización y patrocinio, así como a todos cuantos han colaborado a su perfecta realización.

#### CONFERENCIA EN LA DELEGACION COMARCAL DE LA DELEGACION SINDICAL

Organizada por la Delegación Comarcial de la Organización Sindical de Nules, tuvo lugar el pasado día 18, una conferencia-colóquio sobre tema tan interesante como lo es «Aspecto Jurídico de la Vinculación Sindical de la Empresa», que corrió a cargo del Letrado de la Organización Sindical en Castellón, don Manuel Brea Nebot.

La conferencia se celebró en el salón de actos de la citada Delegación Comarcial y fue presidida por el Delegado Comarcial, D. Vicente Molés Herrero; Presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, D. Vicente Navarro Viciado; Presidente del Sindicato Local Mixto, D. Godofredo Pesudo Gimeno; Presidente de la Unión de Trabajadores Técnicos, D. Sebastián Nebot Gómez. A la misma asistieron numerosos empresarios representantes de los distintos Sindicatos que ejercen su actividad en esta población.

Tras la presentación del conferenciante por el Delegado Comarcial Sr. Molés, tomó la palabra el Sr. Brea Nebot, quien de forma amena y bien documentada explicó la Estructura Jurídica de la Organización Sindical, dando una clara visión del sistema jurídico con algunas aclaraciones sobre el tributario y el económico. Hizo un breve repaso a su legislación de reciente aparición y explicó la importancia que tiene hoy el Sindicato al ser reconocido como persona jurídica con plena capacidad de obrar y actuar, así como los otros peldaños de la estructura sindical: Unión, Agrupación y Asociación.

Terminó haciendo un breve resumen sobre la creación de la Sala de lo Contencioso Sindical y sus perspectivas en el futuro. Fue muy aplaudido.

Seguidamente se abrió un interesante coloquio para aclarar cuantas dudas le expusieron los asistentes.

ANGEL MATEU.

### LUCENA DEL CID

#### ¡Buen presentador!

Al llegar a nuestro conocimiento que Manolo Monferrer, locutor de Radio Castellón, aceptó ser presentador del acto de Proclamación de la Reina de las Fiestas, que tendrá lugar el próximo viernes, día 27, exclamamos plenamente convencidos: ¡Buen presentador!

Su intervención será, sin duda alguna, un eslabón más para el éxito de nuestras fiestas patronales.

#### LA PISCINA MUNICIPAL

Ya han comenzado los trabajos de construcción de la piscina municipal. Ello supone que el próximo verano ya nos podremos bañar en ella y que será realidad una vieja aspiración de los lucenenses, veraneantes y visitantes asiduos.

El lugar donde será ubicada la misma —paraje de San Vicente—, con esta importante mejora, se verá más concurrido, más animado, más alegre y más... de todo.

Vamos a ver si otras construcciones pendientes corren la misma suerte. Sería una verdadera pena que algunas de éstas —todas importantes, digan lo que digan— quedara sin efectuarse.

#### LA ESTACION DE SERVICIO

Aunque sin prisas, pero sin pausas, prosiguen las obras de construcción de la Estación de Servicio.

Otra mejora que todos esperábamos con verdadera impaciencia y que va a ser realidad.

El parque móvil que posee esta población lo exigía.

#### TITULO.

### ALCORA

#### ¡Eureka!

Corto y leve ha sido el descanso deseado para mi pluma, siempre ávida de poder airear y transmitir cuantas noticias se relacionan con actividades progresivas de realidades y proyectos de mejoras, que afecten a nuestra villa. Las noticias hasta mí llegadas procedentes de fuentes bien informadas, me deciden a romper con alegre satisfacción, el silencio vacacional plúmfero decidido tomar.

La siembra empieza a dar sus frutos y lo que parecía inmovilismo, no era otra cosa que los largos plazos de trámites oficiales a que están sometidos los proyectos, parte de los cuales, gracias a Dios y a las intensas ges-

ciones realizadas por la Alcaldía y Cooperación Municipal, se hallan próximos a ser realidad.

Entre ellos cabe mencionar, el Centro Sanitario Comarcial con todos los medios necesarios para atención de la medicina preventiva y asistencia, incluida Casa del Médico —ya en construcción—; la adquisición en firme de terrenos para la Casa Sindical; creación de Dispensario y Destacamento de Tropas de la Cruz Roja, con ambulancia; balsa gigante, ya instalada; comienzo de derribo de la Azulejera Alcorense, en cuyo solar se edificarán 200 viviendas concedidas por la «Obra Francisco Franco» y proyecto adelantado de desvío del tránsito pedáneo por fuera del centro de la población.

También quiero destacar, que la Compañía Telefónica, tiene casi terminado el edificio de la nueva Central; sobrepasan largamente el centenar de viviendas particulares en construcción y marchan por adelantado y buen camino los proyectos de obras del nuevo Colegio Nacional de las Hermanas de la Consolación.

#### CURSILLOS

El lunes 16, en el salón de actos de la Clínica Mutua Azulejera, tuvieron lugar unos actos públicos, relacionados con la Campaña Nacional de Seguridad en

el Trabajo, bajo la dirección de don José M. Otegui, Jefe del Gabinete Técnico Provincial, organizados por la Delegación P. de A.; P. A., con la colaboración de los directores-representantes de las Mutuas Patronales radicadas en la provincia.

En el Cine Rex por la mañana se proyectaron varias películas para la población escolar, a la que asistieron 700 niños y niñas, pertenecientes a los Colegios Nacionales, La Salle, Puértolas Pardo, Generalísimo de niñas y Francisco Gargel de niños, acompañados por sus profesores. Por la tarde se proyectaron nue-

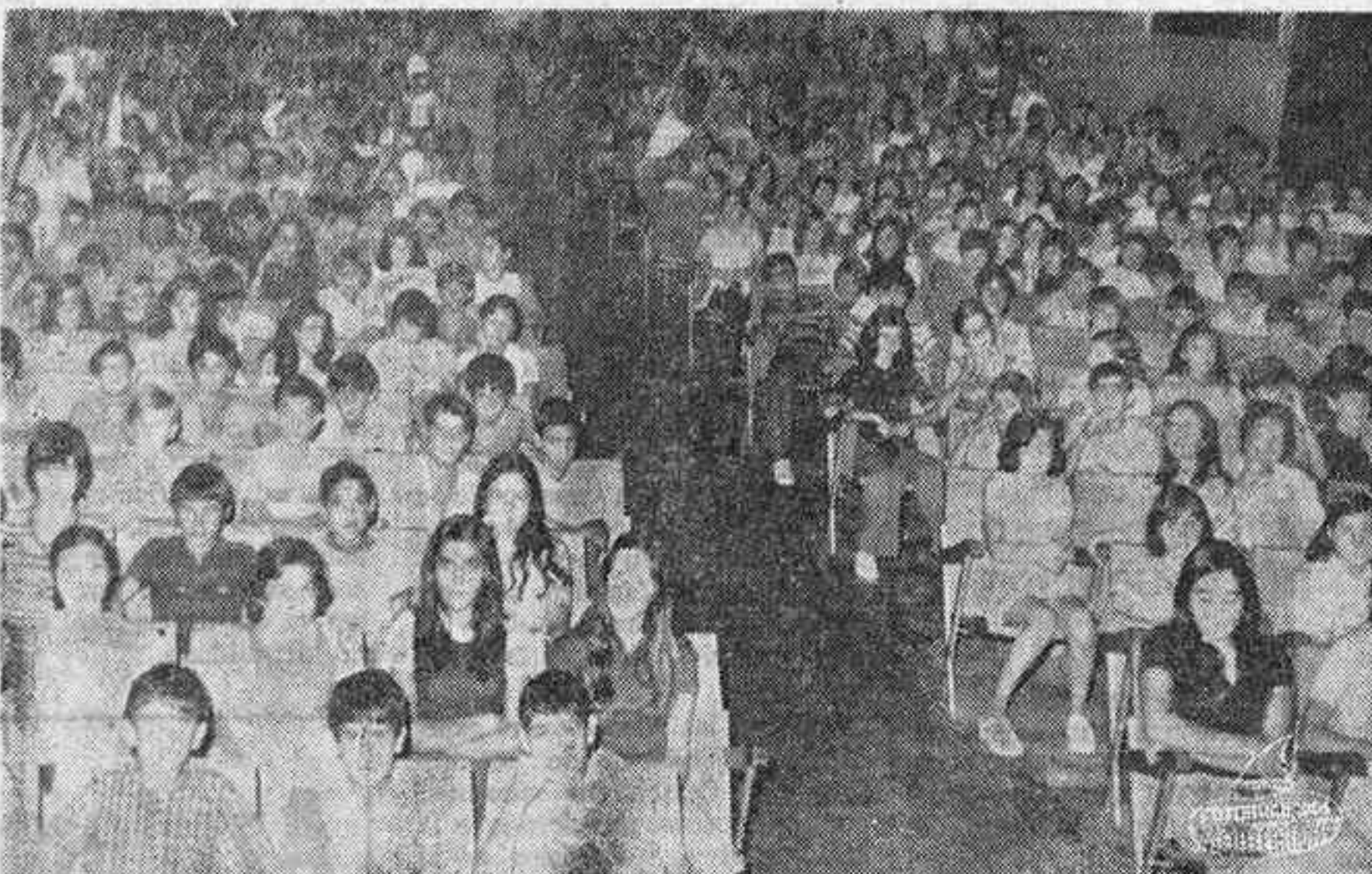
ve películas para adultos, con asistencia de 350 productores, estando presente el Jefe Provincial del Gabinete Técnico y varios directores de las Mutuas Patronales.

Igualmente el Consejo Provincial de Empresas, en colaboración con el Servicio de Formación Sindical, ha organizado un ciclo de conferencias-colóquio de información empresarial que versarán sobre «Legislación Tributaria en España». En la primera conferencia celebrada el sábado 14, en el local de la Delegación Sindical, el Delegado Sindical Local, D. Bartolomé Ten, inauguró el ciclo, en nombre del Delegado Provincial de la Organización Sindical. Seguidamente don Manuel Cases Soriano, Asesor Fiscal de la O. S., explicó lo que iban a ser estas conferencias-colóquio, cuya periodicidad será de un mes, manifestando que su objetivo no era formativo sino informativo, disertando a continuación sobre la terminología fiscal. Para explicárselas tomó como base el I. R. T. P. por ser más conocido, hablando de pasada sobre otros impuestos, añadiendo que las próximas charlas versarían sobre los temas tributarios que más interesaran a las empresas.

La conferencia y los coloquios que la siguieron fueron muy animados y de interés para los presentes.

**ERIM, S. A.**  
PARA SU DEPARTAMENTO DE MANTENIMIENTO **BUSCA**  
(carretillas elevadoras y grúas hidráulicas) vendedor para la zona de Levante.  
Interesados, escribir al Apartado núm. 31.002 de Madrid, indicando pretensiones y adjuntando «curriculum vitae».

## La Campaña de Higiene y Seguridad del Trabajo en Onda



El pasado miércoles se celebraron en Onda, con notable éxito, los actos de difusión popular sobre los métodos de prevención de accidentes y enfermedades que dentro de la Campaña Nacional patrocinada por el Ministerio de Trabajo, había previsto para esta población castellonense el Plan Nacional de Higiene y Seguridad con la colaboración de las Mutuas Patronales de Accidentes de Trabajo de nuestra Provincia.

Durante la mañana, se realizaron tres sesiones infantiles de proyección de películas especializadas en temas preventivos en forma amena e instructiva, en el Cine Colegio Virgen del Carmen con la asistencia de unos 1.200 escolares de segunda etapa de Enseñanza General Básica, integrados en los Colegios: Virgen del Carmen, Pío XII, Baltasar Rull, Consolación y Nacional Monte Blanco. El Acto fue presentado por el Delegado Provincial de la Asociación para la Prevención de Accidente, D. Manuel Galver Esteban, el cual tras unas palabras de orientación sobre el objeto de las proyecciones, anunció se había establecido un Concurso Local Escolar de Redacción inspirado en los temas específicos de las películas y representado por 5 lotes de libros escolares por valor de 500 pesetas cada uno y otros 6 lotes de libros escolares de 250 pts.

A las 7 de la tarde en el mismo local del Cine Colegio Virgen del Carmen tuvo lugar la

Sesión Pública de proyección de películas con asistencia de cerca de un centenar de personas.

Nos satisface el informar desde estas páginas sobre la respuesta de nuestra población cas-

tellonense a una Campaña de Prevención de Accidentes que ha sido calificado unánimemente como prevista en el momento adecuado y fundamentalmente necesaria para nuestro País.

## Quiere Vd. comprarse un apartamento y no tener problemas de alquiler?

### Pregunte a Renban.

PREGUNTE A RENBAN SOBRE SU OFERTA DE APARTAMENTOS Y PARTICIPACIONES PRO-INDIVISO SOBRE EDIFICIOS CONCRETOS.

RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9.

Sr. D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 221 - 17.774 Madrid



# Elija una de estas posibilidades:

compre un Apartamento-Sofico para:

- 1.º Alquilarlo a Sofico y cobrar el alquiler desde el primer día.
- 2.º Alquilarlo a Sofico, no cobrar el alquiler y recibir otro apartamento totalmente gratis a los seis años.
- 3.º Vivirlo Vd. mismo.

**SOFICO**  
Claudio Coello, 124  
Tel. 262 44 30 (12 líneas)  
Madrid-6

Deseo recibir más información, sin compromiso alguno por mi parte.  1.ª Posibilidad  2.ª Posibilidad  3.ª Posibilidad

Mi nombre \_\_\_\_\_

Mi dirección \_\_\_\_\_

Mi teléfono \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

## SI ES VD. PROFESOR DE E.G.B. YA TIENE UN PROBLEMA MENOS: EL DE LOS LIBROS.

Anaya piensa que un profesor de E. G. B. se preocupa ya de demasiadas cosas. Por eso queremos resolverle nosotros, en colaboración con las librerías especializadas, el problema de los libros.

Nuestra organización comercial, con 30 delegaciones en toda España, está a su disposición. No importa cuantos libros necesite. Uno o un camión, estarán a su debido tiempo en su destino.

Toda la E. G. B. está detrás de un teléfono. Pregúntenos. Le informaremos sobre nuestros libros y la forma más rápida y cómoda para usted de adquirirlos a través de los establecimientos de su provincia.

VALENCIA-1 / En Sanz. 5 - 1.º Tels. 21 08 70 y 21 32 24

Ediciones **anaya** el auxiliar de clase.



# VIDA DEPORTIVA

## ESTA TARDE SALE EL CASTELLON HACIA BARCELONA

### Donde mañana por la mañana juega con el San Andrés

Correspondiente a la tercera jornada de liga se juega mañana por la mañana en Barcelona, en el Campo Municipal de la avenida de Santa Coloma, el encuentro San Andrés-Castellón. Para este desplazamiento, el equipo castellonense emprenderá viaje esta tarde por carretera hacia Barcelona, haciendo escala, donde se pernoctará y montará el cuartel general, en Castelldefels en el Hotel Neptuno. La salida está anunciada para las tres de la tarde, y la expedición citada por Francisco Gento para este desplazamiento consta de 16 jugadores por una pequeña duda que existe en González, que parece se lastimó en el entrenamiento de ayer tarde cuando junto con otros compañeros hacía una sesión de baloncesto. Los jugadores que salen, decimos, son estos: Ració, Corral, Babiloni, Oscar, Figueirido, González, Andrés, Cayuela, Martín Santos, Claramunt II, Escolá, Ortega, Clausenilles, Juan Carlos Fabregat, Cioffi y Vidagany.

Como delegado del equipo marcha el secretario técnico, Cela, junto con el entrenador Gento, médico del Club, Sr. Soria, y masajista Felices.

Los ánimos de los expedicionarios son muchos, esperándose romper ese gale que acompaña al equipo albinegro en sus partidos con el San Andrés, que todavía no se le ha podido ganar en su terreno. En el peor de los casos se desea por los jugadores, sacar al menos un punto.

Sobre la posible alineación que ha de hacer frente al equipo andrésense, Gento ya nos manifestaría en el entrenamiento del jueves que de inicio —de encontrarse bien González—, sería esta: Ració, Figueirido, Oscar, Andrés, Babiloni, Claramunt II, Cayuela, González, Martín Santos, Ortega y Escolá. De fallar el ex madridista González, ocuparía su puesto Ortega y Cioffi pasaría al centro del ataque. Pero el mismo Gento nos dijo que hasta su llegada a Castelldefels no daría oficialmente la alineación, pues quería vivir el ambiente a la llegada y conocer

quienes van a salir por el San Andrés. El partido, sabido es por todos, comenzará a las once cuarenta y cinco. Partido matinal, pues, que será arbitrado por el colegiado gipuzcoano, Sr. Olasagasti.

#### EL SAN ANDRES

El popular equipo barcelonés, que tiene sentado su terreno de juego en la Avenida de Santa Coloma, el San Andrés Club de Fútbol, a cuyo frente se encuentra el no menos popular "Mingo", Domingo Balmansa, presentará ante los castellonenses la siguiente formación según se desprende por noticias recibidas de Barcelona: Echevarría, Font, José, Moya, Rodri, Tovar, Pedro, José Manuel, Serena, Garrido y Fujol.

En esta alineación facilitada figura la alineación de Fujol, el ex barcelonista, que el pasado año militó en el Castellón.

Ni que decir tiene los ánimos que por allí hay en orden a este

partido con el Castellón, al que intentarán una vez más ganarles. "Es la tradición", dicen ellos.

#### ORTUÑO, BAJA DEL CASTELLON

Según nos ha informado el directivo Sr. Colominas, la Directiva del Castellón y el jugador Ortuño han llegado a un acuerdo y el jugador catalán ha dejado de ser, desde anteaer, componente de la plantilla albinegra. Ortuño, según se nos ha manifestado, ha sido requerido por un equipo de Primera División y varios de Segunda, lo que ha motivado, para no perjudicarla, acuerdo definitivo para concederle la baja. Así, pues, con la licencia del nombrado Ortuño, el Castellón resta su nutrida plantilla en un jugador, siendo ahora de 27 jugadores.

Descaemos mucha suerte al jugador de Granollers.

José Ten V.

### TERCERA DIVISION

## La U. D. LERIDA en Vinaroz

La crítica oscense ha prodigado los elogios al Vinaroz y ese gran detalle ha complementado muy bien el resultado positivo de Alcoraz. El torneo sigue, y a la vista, el conjunto de la capital del Segre. El Lérida U. D., ex primera, que intenta volver por sus fueros, es uno de los favoritos de la competición. El conjunto azulado, está presidido por el Sr. Nadal, y su presupuesto asciende a quince millones de pesetas. Su preparador es Miguel Bertral, que ha llevado a cabo una estimable labor por tierras de Portugal. Se ha reforzado con los siguientes fichajes: Reig y Emilio (R. Valleciano), Eloy (A. Ciudadela), López (Betis), Petit (Andorra), Bieto (Fraga), Cortés y Giménez (Aragón), Puig (A. Barcelona), Nájera (Tarragona), Bonet (Artesa), Tarrés (Oliana) y Cáceres (Mallorca).

El partido se presenta repleto de alicientes, y el pronóstico, favorable al conjunto local, que contará con el apoyo incondicional de su ferviente hinchada. La U. D. Lérida, no será fácil rival.

### Tiro al Plato

#### ESTA TARDE, TIRADA EN SAN HUBERTO

A las cuatro de la tarde dará comienzo en la cancha del Foso Olímpico del Campo de tiro del Círculo de Cazadores "San Huberto" la tirada a platos programada por la Comisión de Tiro del veterano Círculo y que ha sido dotada con una amplia colección de variados y valiosos lotes de comestibles y bebidas. Constará la pifa de 25 platos en una sola entrada.

#### PREMIOS

Se adjudicarán por riguroso orden de clasificación e inscripción.

Una vez más rogamos a los tiradores participantes, que observen puntualidad a fin de poder dar feliz término a la tirada con suficiente luz diurna.

## Campeonato de España de Fútbol Infantil

### 87 EQUIPOS PARTICIPARON EN LA PASADA TEMPORADA EN NUESTRA PROVINCIA

Hablar de Fútbol Infantil en nuestra Provincia es hablar de éxitos y bueno será, cuando estamos a punto de comenzar una nueva temporada, el dar a conocer algunos detalles de lo que fue el Campeonato en nuestra Provincia en la pasada temporada, bajo la organización, como de costumbre de la Delegación Provincial de la Juventud.

Un total de 87 equipos, con 1.524 jugadores, participaron en la fase provincial.

Castellón hizo un Campeonato Local con 18 equipos: Burriana, Nules y Vall de Uxó hicieron también Campeonatos Locales con 8 equipos cada uno mientras que

Almazora y Villarreal lo hacían con 7 y 6 equipos respectivamente.

Se formaron Zonas Comarcales en Vinaroz-Benicarló con equipos de dichas ciudades, Rosell, Tralguera, Salsadella, San Mateo y Peñíscola; en la Comarca de Alcalá con su representante, Benasal, Cuevas de Vinromá, Torreblanca y Villanueva de Alcolea; otra Zona como San Juan de Moró, Vall d'Alba, Alcora, Borriol, Adzaneta y Benlloch; otra con Artana, Chilches, Alfontegulla, Ribesalbes, Almenara y Monófar y otra con equipos de Segorbe, Altura y Viver.

Con los respectivos campeonatos se disputaron varias eliminatorias para llegar a la gran final en una gran competición dirigida desde la Delegación Provincial de la Juventud en un gran engranaje de organización que les hizo llegar hasta los propios árbitros, con gastos a cargo de la propia organización, que después ha llegado incluso a conceder ayudas para los desplazamientos, elevándose los gastos a varios centenares de miles de pesetas gracias a las subvenciones que al efecto concedieron la Excelentísima Diputación Provincial y la Delegación Nacional de la Juventud.

Mucho se podría escribir de este último Campeonato, de cómo la selección de Vall de Uxó, el Simancas de Almenara, C. D. Castellón y Tododeporte de la capital, fueron equipos destacados entre otros muchos o como muchos juveniles han llamado ya la atención de numerosos equipos de "campanillas" como un día lo hicieron Planellas, en aquel gran equipo buenisimo, que era el Imperial.

Lo que ya no sabemos es si el fútbol provincial sabrá aprovecharse de estas "oportunities", nosotros confiamos que sí.

Vino la gran final y hubo un choque espectacular entre el C. D. Castellón y el Tododeporte, y por primera vez en la historia de esta gran competición el equipo albinegro no lograba el título, yendo a manos del Tododeporte que después en la Fase de Sector haría un gran papel pero sucumbía ante el infantil del C. F. Valencia.

Con este gran Campeonato se dio prácticamente a toda la provincia una temporada de gran actividad futbolística. Pueblos enteros vibraban al compás que imponía su equipo infantil de fútbol, se vivía auténtico espíritu deportivo y por otra parte se daba ocasión a que un gran número de muchachos practicasen el deporte auténtico, dirigidos y amparados hasta en los más pequeños detalles.

El balón está a punto de volver a ponerse en movimiento, la nueva temporada ha sido convocada y la juventud, sus seguidores, pueblos enteros vibran ya a la vista de la competición. Ha comenzado las inscripciones en la Delegación de la Juventud en la que un equipo de hombres bien conocidos, entregados de lleno a esta oscura pero bonita labor trabaja ya de lleno.

Los Sres. Aledón, Piqueras, Carda, Rovira, etc. están ya cuidando detalles, trabajando sin descanso y es de esperar que la temporada 74-75 supere todavía a las anteriores.

El camino está trazado, no hay stop, los pueblos de nuestra provincia pueden contar con ese Campeonato de Fútbol Infantil que se les brinda y sólo esperamos que la llamada al mismo sea atendida para dar a sus jóvenes ocasión de cubrir sus huestes de ocio demostrando lo mucho que valen y abriéndoles camino.

Por nuestra parte el deseo de los mejores éxitos a organizadores y participantes.

### MOTORISMO

#### ANTE EL XIV MOTO-CROSS CASTELLON PUNTUABLE PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

#### ENTREVISTA CON EL SECRETARIO DEL MOTO CLUB CASTELLON, D. VICENTE SEGARRA ESTEVE

#### Por ESCAPE

Para nadie es un secreto, aficionados y los que lo son menos, quién es ese rubio directivo que se ve en todas las competiciones de la provincia, llamado por todos los clubs para colaborar como cargo oficial, don Vicente Segarra-Esteve; que por esa colaboración con los clubs, que no es capaz de negar nunca III reciente entrega de distinciones de Escape-MEDITERRANEO, siendo también el cargo que asistió a mayor número de competiciones en la provincia.

Además de esta faceta, don Vicente Segarra Esteve es conocido desde hace creemos que más de una decena de años, como secretario general del Moto Club Castellón. Y ante el gran acontecimiento que será el XIV Moto Cross Castellón, puntuable para el Campeonato de España, hemos querido que él mismo nos informara e informe al lector, de los preparativos, del trabajo y de todo lo relacionado con la preparación de esta prueba, así como por su condición de Presidente del jurado, de lo que esto es en una competición de esta categoría.

—Vicente: sabemos de los centenares de cartas recibidas con motivo de esta competición. ¿Cuántas han sido en efecto?

—Haciendo un recuento rápido, te diré que son más de un centenar las cartas recibidas hasta ahora. Si no recuerdo mal, la primera que se recibió para esta prueba fue el 4 de abril.

—¿Cuál ha sido la correspondencia remitida por el club? (Reglamentos, contratos, etc.)

—Puedes calcularla. Se ha contestado a todos los corredores y muchos reglamentos aparte, por lo que puede suponer unas 250 cartas, aparte, claro está, las llamadas telefónicas, que son intensivas y a diario.

—La prueba es para el día 29. ¿Por la mañana, por la tarde, con entrenes en sábado o domingo?

—La prueba oficial se celebrará el domingo día 29, a las 10 de la mañana, y los entrenes oficiales y obligatorios, el sábado, día 28, a partir de las 3 de la tarde.

—El XIV Moto-Cross Castellón consta de dos categorías. ¿Cuántos corredores están inscritos en cada una de ellas?

—Hay un total de 77 inscritos, con contrato firmado y en nuestro poder, que divididos por categorías, son: 42 «Juniors» y 35 «Seniors». Te digo esto de los contratos en nuestro poder, para dar mayor seguridad de asistencia para que el público asista sin reserva, ya que el club. Tomó severas medidas para todos aquellos que no acudieron a anteriores pruebas, y hoy los que firman ya saben que se exponen a lo mismo, y por tratarse de un campeonato de España, con mayores garantías de éxito está su contratación.

—Nos puede señalar nombres conocidos de cada una de las categorías?

—Buenos son todos y sería interminable la relación de nombres pero anota: Mendivil, actual líder del campeonato; Capapey, Sains, Gris, Sánchez, Olivencia, en «Seniors»; y en «Juniors», Serra, Rodríguez, Fontanet, García, Salicru y hasta un total de 42.

—¿Qué opinas de la celebración por la mañana? ¿Es mejor o peor?

—Depende de la época. Para esta carrera y teniendo en cuenta que por la tarde hay fútbol, voy acertado lo de por la mañana.

—Ya una vez puestos en la prueba (¿puedes añadir algo más que interese?), ¿quisiéramos sa-

ber en tu cargo de Presidente del Jurado: ¿Cuáles son las misiones para el desempeño de tu cargo? —Como bien dice la palabra, presidir este que entiendo en la materia. El jurado se constituye el día del cierre de inscripciones y desde ese momento todo depende de él. (Me refiero a las inscripciones). Hay que revisar todos los contratos uno por uno para que todos estén correctos, tanto licencias, motocicletas, domicilios, cascos y demás. El día de los entrenes y la carrera propia, el trabajo es interminable, pues el jurado no queda disuelto hasta tanto se hayan entregado los premios y confeccionadas las actas oficiales.

—Creemos que la autorizada opinión de Vicente Segarra Esteve nos ha dado luz clara, por una lado por la preparación de la prueba, y por otra como ayuda a los futuros comisarios deportivos, que con el esbozo de su opinión como Presidente del jurado, nos ha dejado con tanta claridad el entrevistado.

Y nada más, Vicente, tienes la palabra para despedirte.

—Te agradezco esta oportunidad que me das para agradecer y valga la redundancia, la inestimable colaboración de Vicente Evaristo Julián García, ya que sin su ayuda en la secretaría del club, dudo si alguna carrera no hubiésemos tenido que suspenderla por falta material de tiempo para acudir a todo. Y desde esta tribuna, pedir a todos los aficionados que se acerquen al club, para engrandecerlo como Castellón se merece. Mi ayuda y la de todos nosotros no les ha de faltar. Gracias.

### Pesca

#### RESULTADOS DISPARES EN EL CONCURSO NOCTURNO DE LA CULTURAL DEPORTIVA

#### EL DUELO MON-CLAROS

Se celebró el último concurso nocturno de la Cultural Deportiva de Castellón, el cual tuvo dos aspectos muy interesantes, en el primero la casi total carencia de picadas ya que a los peces les dio por no comer y la noche resultó para los concursantes bastante soporífera, por el contrario Francisco Mon y José María Claros Rodríguez, que se dedicaron a la pesca de las lisas que les comieron desahoradamente, establecieron un emocionante y deportivo duelo que duró toda la noche, las capturas obtenidas por cada uno de estos participantes eran sucesivas y la balanza tan pronto estaba favorable a Mon como a Claros, esto dió un gran interés a la competición ya que la lucha entre ambos pescadores con caña fue agotadora, al final resultó vencedor Francisco Mon por sólo 300 gramos de diferencia, esto es, este pescador con caña capturó la considerable cantidad de 20'520 kgs. y José M. Claros 20'220 kgs. El resto de participantes que se dedicaron a otra modalidad de pesca los resultados fueron muy discretos ya que en oposición a la voracidad de las lisas las otras especies estuvieron totalmente inapetentes.

Las clasificaciones quedaron establecidas de la siguiente manera.

- CLASES SELECTAS
- 1.- Vicente Alicart 1.100 gramos.
  - 2.- José Amat 910
  - 3.- José Ortuño 280
- OTRAS ESPECIES
- 1.- Francisco Mon 20.520 gramos.
  - 2.- Claros Rodríguez, 20.220
  - 3.- José Ortuño, 260
  - 4.- José Amat, 250
  - 5.- Vicente Castells, 200
  - 6.- Ferrer Claros 165.

EL PROXIMO DOMINGO, EN BENICARLO, LA ULTIMA JORNADA DEL CAMPEONATO PROVINCIAL

Mañana, a las 7 de la mañana, tendrá lugar en el puerto de Benicarló, la tercera y última jornada del Campeonato Provincial de Pesca Marítima desde Costa, con la jornada del domingo se decidirán los cuatro clasificados de nuestra provincia, que nos han

Para a la pág. siguiente

### CAMPEONATO PRIMERA REGIONAL

#### Mañana, a las 5'45, en el Estadio, Castellón-Moncada

Correspondiente a la tercera jornada de este interesante Campeonato, el Castellón, recibirá la visita del Moncada, equipo muy regular y bien clasificado, que como todos los conjuntos que se enfrentan a los castellonenses no darán, precisamente, facilidades a la actuación de los albinegros.

El C. D. Castellón, alineará, salvo variaciones imprevistas, la misma formación que jugó la pasada jornada ante el Requena.

El Sr. Goterris, ha convocado para jugar este partido a los siguientes jugadores: Genicio, Estrada, Sangrador, Palmer, Redó, Montañés, Beltrán, Torres, Mir, Damiá, Sanmillán, Forcadell y Martí.

Dirigirá el encuentro el Colegiado Valenciano, Sr. Tomás Moreno.

PARTIDOS QUE SE JUGARAN EN ESTA MISMA JORNADA

Torreblanca-Bétera, a las 5'45. Arbitro, Sr. Gil Roca.

Bechi-Alcora, a las 5'45. Arbitro, Sr. J. F. Escrig.

E. NONERRIS BARBERA

EL PARTIDO  
**SAN ANDRES-CASTELLON**  
EN DIRECTO POR  
**"La Voz de Castellón"**  
DOMINGO, 22 DE SEPTIEMBRE, A LAS 11.40 HORAS, UNA CORTESIA DE LAS PRESTIGIOSAS EMPRESAS:  
CERÁMICA GAYA MARAZZI.  
GAYC, S. A.  
INDUSTRIAS MAROA.  
SUCESORES DE ROGELIO PONT, S. R. C.

FUTBOL EN BARCELONA  
MAÑANA DOMINGO, A LAS 11'45 HORAS  
C-D Castellón - C. F. San Andrés  
EXCURSION EN AUTOCAR. INFORMES E INSCRIPCIONES  
VIAJES TIRADO, S. A.  
NAVARRA, 22 — TEL. 21.32.78

I GRAN PREMIO  
**"CITROEN"**  
Organizado por la Peña Ciclista Benicasim y bajo el patrocinio de  
**GARAJE CASTELLON, S. L.**  
concesionarios  
**CITROEN**  
Categoría Juveniles A y B  
Salida a las 10'30 desde Benicasim mañana domingo  
Itinerario: Benicasim, antiguas cuevas de Oropesa, Oropesa, Ribera de Cabanes, Cabanes, Puebla Tornesa, Borriol, Castellón y Benicasim, por la nacional 340.

**yago**  
VINOS NOBLES  
DISTRIBUIDOR para Castellón y Teruel  
**JUAN CAPSIR**  
Bartolomé Reus, 48  
Tel. 224643

**ESTADIO Castalia**  
DOMINGO 22 DE SEPTIEMBRE A LAS 5'45 TARDE  
**CAMPEONATO PRIMERA CATEGORIA REGIONAL**  
**C. D. MONCADA C. D. CASTELLON**



# VIDA DEPORTIVA

## PERICO FERNANDEZ ASOMBRA A PROPIOS Y EXTRAÑOS

### Se ha ganado a todos y todos desean su triunfo

ROMA, 20. (Del enviado especial de PYRESA, Valentín Martín). — Este extraño boxeador, mezcla de genio y de niño, está dando que hablar en Italia, hasta el punto de que los diarios romanos le hacen hoy un hueco en sus portadas, para que sus lectores puedan contemplarle tocando la guitarra e interpretando canciones de Adriano Celentano. Perico Fernández tiene el don de la atracción popular, y por dondequiera que va despierta interés. Gane o pierda ante Furuyama, ya ha conseguido dos cosas: que el mundo del boxeo le mire con ojos distintos y

que todos cuantos estemos a su alrededor nos sintamos algunas veces impresionados por su personalidad inaudita y, muchas veces, hartos de sus manías. Mañana va a disputar el título mundial de los welters junior. Mañana todo puede ser suyo: la gloria, el dinero y hasta el cariño de la gente, eso que tanto ambiciona él y que, en el fondo, puede que sea lo único que le interesa. Pero Perico Fernández, pásmense ustedes, está solamente pendiente de mejorar su imitación de Celentano y de que en su habitación del hotel no falten los bocadillos de queso, las cervezas, los cigarrillos y el whisky. Perico Fernández no sabe, o no quiere saber, lo que se juega, aunque, según él, no se juega nada, puesto que todo lo tiene ganado de antemano.

estilo, su manera de pegar y esquivar y hasta su manera de vivir. No le preocupa nada ni nadie. Y todo nos hace pensar que tal vez sea mejor acudir a un título mundial sin romper su línea habitual de conducta, porque si de repente Perico se queda sin whisky, sin queso, sin guitarra, sin pitillos sin cerveza y sin nadie con quien discutir cada cinco minutos, tal vez ya no sería Perico, y ya no rendiría normalmente como de todas formas no queda otro remedio, déjmosle que siga su camino y que viva su vida.

han reunido los representantes de ambos púgiles y los miembros del C.M.B. para ajustar la pelea a un criterio único. De esta reunión han salido las siguientes conclusiones: no se suspenderá el combate, aunque un mismo boxeador caiga más de tres veces en un mismo asalto. La campaña no salvará a ninguno de los dos boxeadores, caso de ser derribados excepto en el último asalto. El árbitro podrá descalificar a cualquier de los boxeadores, pero no podrá detener la pelea, excepto en el caso de fuera de combate, sin consultar primero al preparador del púgil que esté en inferioridad. Solamente el médico está capacitado para decidir por su cuenta la inferioridad en un combate. Hará cuenta de protección y se le podrán aplicar los ocho segundos a un púgil cuando caiga, pudiendo éste quedarse en la lona hasta el límite de ocho.

#### PRONOSTICOS Y OPINIONES

En cuanto al desarrollo de la pelea, nadie sabe como será, y en cuanto al resultado, mucho menos aún. Fierrito Fernández, el veterano boxeador uruguayo que estuvo residiendo en España y que ahora vive aquí, en Italia, ha visto a Furuyama y cree que Perico solamente tendrá oportunidad en los primeros asaltos, porque el japonés no da nunca oportunidad en los primeros asaltos, porque el japonés no da nunca paso un atrás, es un gran pegador y Fierrito piensa que acabará desbordándole a Perico Fernández en cuanto éste se quede sin fondo. El juez español Perotti, que estará puntuando la pelea, sospecha que la disputa del mundial que Furuyama hizo con Pambelo puede haberle madurado, porque fueron quince asaltos durísimos. Perotti cree que Perico debe esperar a que transcurran los primeros cinco asaltos durísimos. Perotti cree la pelea con Pambelo le ha quedado dentro al japonés y pasa factura en Roma.

Estas han sido las conclusiones que tienden a unificar criterios y que mañana aplicará el árbitro del combate, el inglés Dackin, viejo conocido de los aficionados españoles, que ha sustituido a su compatriota Gibs.

#### UN IDOLO PARA EUROPA

Perico Fernández, a pesar de sus reiteradas manifestaciones de inconsciencia, tiene a toda la afición de su lado. No solamente ha sabido captar las simpatías de los españoles, sino que se ha metido en el bolsillo a los italianos. Por cuestiones de política deportiva, Europa necesita ahora mismo un idolo que tome el relevo de Bruno Arcari pero los japoneses no se fían y temen que haya una encerrona para su boxeador. No se sabe si Perico Fernández merece tantos desvelos porque, en definitiva, acude al título mundial como si fuese a las fiestas del Pilar.

#### NORMAS DEL C. M. B. Y CAMBIO DE ARBITRO

Esta tarde, a última hora, se

### Alineaciones en Segunda División

LEON, 20. (Pyresa). — Después del ensayo semanal, Carmelo tiene casi decidido el equipo de la Cultural Leonesa que jugará contra el Tenerife, pues si bien Bernardo y Eloy acusaron molestias a comienzos de semana, tras someterles a examen, han sido incorporados a la lista de titulares. De ahí que el equipo que inicialmente se enfrentará a los isleños será el formado por Bernardo; Hernández, Santibáñez, Gorostiaga; Sagasta, Gerardo; Ovalle, Poli, Eloy, Montes y Arrieta.

Para la concentración de mañana en la Brújula. Tendrán que acompañarles cuatro hombres. Es seguro el meta Aizpuru, y con él Navarro, Pocholo y Raul o Viteri.

#### EL BURGOS ESPERA AL MALLORCA

BURGOS, 20. (Pyresa). — Ha quedado olvidado el resultado de Tenerife y sólo se piensa en el encuentro del domingo, en el que naturalmente se espera una nueva victoria. José Antonio Naya, después del acostumbrado partidillo de los jueves tiene decidido el once que se enfrentará el domingo al Mallorca. La única novedad se llama Chufi, que ocupará el lado derecho de la defensa en lugar de Gómez, que fue quien actuó en Tenerife. Salvo imprevistos, la alineación contra los mallorquines será: Gorospe, Chufi, Aguilera, Valdes, Sistiaga, Juanito, Garrido, Machicha, Ferrero y Juanro.

BIOSCA no ha dado a conocer la alineación, pero la que tiene más posibilidades puede ser la siguiente: Djorjević; Paredes, Santamaría, Lacrampe, Santi, Rodríguez, Palau, Hernández, Liz, Zaldúa y Sergio.

#### EL ALAVÉS, A CÁDIZ

VITORIA, 20. (Pyresa). — Ha salido por carretera en dirección a la capital de España la expedición del Alavés que el próximo domingo se enfrentará al Cádiz en el Ramón de Carranza. El Alavés proseguirá viaje en tren esta noche hacia la capital gaditana, donde mañana el entrenador Galarraga piensa realizar un ligero entrenamiento en el campo del Cádiz.

Si no surgen inconvenientes de última hora, el equipo que formará de salida será el integrado por: Vidaurrazaga; Español, Montejo, Tella; Arana, Ciauriz; Cruz Uriarte, Uriona, Gómez y Frechilla. Han sido bajas obligadas Arambarri, por lesión y Luis, quien se encuentra enfermo.

El uruguayo Cruz será novedad y podrá alinearse por primera vez con el equipo albiuz, ya que la Federación Española de Fútbol hizo saber al Deportivo Alavés que había tenido entrada en dicho organismo el documento de transferencia diligenciado por la Federación Uruguaya.

#### LA ALINEACION DEL BARACALDO

BILBAO 20. (Pyresa). — Después del entrenamiento realizado esta tarde, Rius, el entrenador del Baracaldo, ha dado a conocer el equipo que el domingo, en Laserrare, se enfrentará al Sabadell. Estará compuesto por Bilbao; Carlos, Echarrri, Archalde; Abiega, Onaderra; Regulez, Benito, Larreina, Pederos y Sainz, que son los mismos que perdieron en Castellón por la mínima diferencia en la pasada jornada. Para posibles sustituciones están convocados Cuchu, Ceballos, Bolumburu y Lalo.

El partido, que dará comienzo a las cinco y media, será arbitrado por el colegiado castellano Sr. Santos de la Dama.

# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

## SE CERRO CON BAJAS UNA SEMANA TOTALMENTE NEGATIVA

MADRID, 20. (Pyresa). — Termina la semana bursátil con una sesión que, aunque dentro de la baja general, se ha visto algo mejorada con algunos focos de dinero y con bajas de menos importancia. Al igual que anteriores sesiones, poca contratación de valores y bastantes publicaciones de valor. La jornada ha estado muy animada por el público allí presente que en todo momento ha seguido las incidencias de la sesión. El índice general pierde 1'33 puntos.

- P. Valderribas, 395
- Vallehermoso, 216
- Celsa, 157
- Inm. Urbis, 222
- Popularina, 600
- Duro Felguera, 117'50
- Ponferrada, 160
- Real, S. A., 269
- Española de Inversiones, 346, -papel.
- Campa, 216
- Tabacalera, 367'50
- Astilleros E., 114
- Cros, 159
- E. I. Aragonesas, 156
- Explosivos R. T., 285
- I. Q. Canarias, 120
- E. Petróleos, 363
- Unión y Fénix, 625
- Altos Hornos, 214
- Fasa Renault, 159
- Maccosa, 118
- Telefónica, 341
- Metro Madrid, 150
- Galerías Preciados, 540, papel
- Sniace, 140

de las mismas características que las precedentes, no lográndose superar esta inclinación vendedora que asiste a la totalidad del parque.

Vuelven a caer la casi totalidad de los bancos, si salvamos al San Sebastián que se anota la única plusvalía de la sesión, y vuelven a flojear todas las acciones eléctricas. El siderúrgico que ha sido el más resistente ofrece por su contrario una baja de 100 enteros en Olarra, reflejando el químico la misma sensación de debilidad que ha caracterizado a la jornada, y que al final ofrecía una mejor situación al desaparecer el papel eléctrico, siderúrgico y químico, quedando ofrecidos en su totalidad los bancos.

El índice general ha sido: 93'96-2'06.

Suben 1, bajan 50 y repiten 15.

- #### DERECHOS
- Banco Central, 950, papel
  - Sevillana, 21
  - Real, S. A., 180
  - Met. Sta. Ana, 3.
  - Información facilitada por Banco de Valencia, Castellón, N. 853'38
  - R., 623'44
  - Flu., 97'58
  - Prof., 87'47
  - Cambio de Suma, 1.338'05

#### POSICION VENDEDORA GENERAL

BILBAO, 20. (Cifra). — La sesión que cierra el ciclo ha sido

#### TODO A LA BAJA

BARCELONA, 20. (Cifra). — Cierra la semana en la Bolsa de Barcelona con una sesión de características similares a la precedente. Cambios a la baja y posiciones papel, sin operaciones, generalizadas a un buen número de valores, especialmente en bancos, han sido las notas más destacadas de la jornada de hoy. En total se han contratado 74 clases de acciones de las cuales 6 suben, 57 bajan y 11 no experimentan variación. El índice general ponderado cede 1'84 puntos y se sitúa a 94'43 y el simple pierde 1'86 y cierra a 98'97.

#### COTIZACIONES

- Bco. Valencia, 1.936
- Bco. López Quesada, 1.090, papel
- Bco. Bilbao, 1.095, papel
- Bco. Central, 935, papel
- Banesto, 760, papel
- Bco. Fomento, 768
- Bco. Hispano, 700, papel
- Bco. Ibérico, 940, papel
- Bco. Mercantil, 1.727, papel
- Bco. Popular, 875, papel
- Bco. Santander, 1.023, papel
- Bco. Vizcaya, 885, papel
- Bco. Atlántico, 900, papel
- E. Reunidas Z., 101
- Fecsa-1.000, 140
- Fenosa, 124'75
- H. Cantábrico, 143
- Hidroila, 153
- Iberduero, 211
- Sevillana, 146
- Unión Eléctrica, 138'75
- El Águila, 206
- Ebro, 720
- Dragados, 935
- Encinar, 256

## T. E. C. E. R., S. L.

PRECISA

- 1 Delineante Industrial.
- 2 Caldereros-tuberos.
- 2 Soldadores oficiales de 1.º o de 2.º
- 1 Tornero.

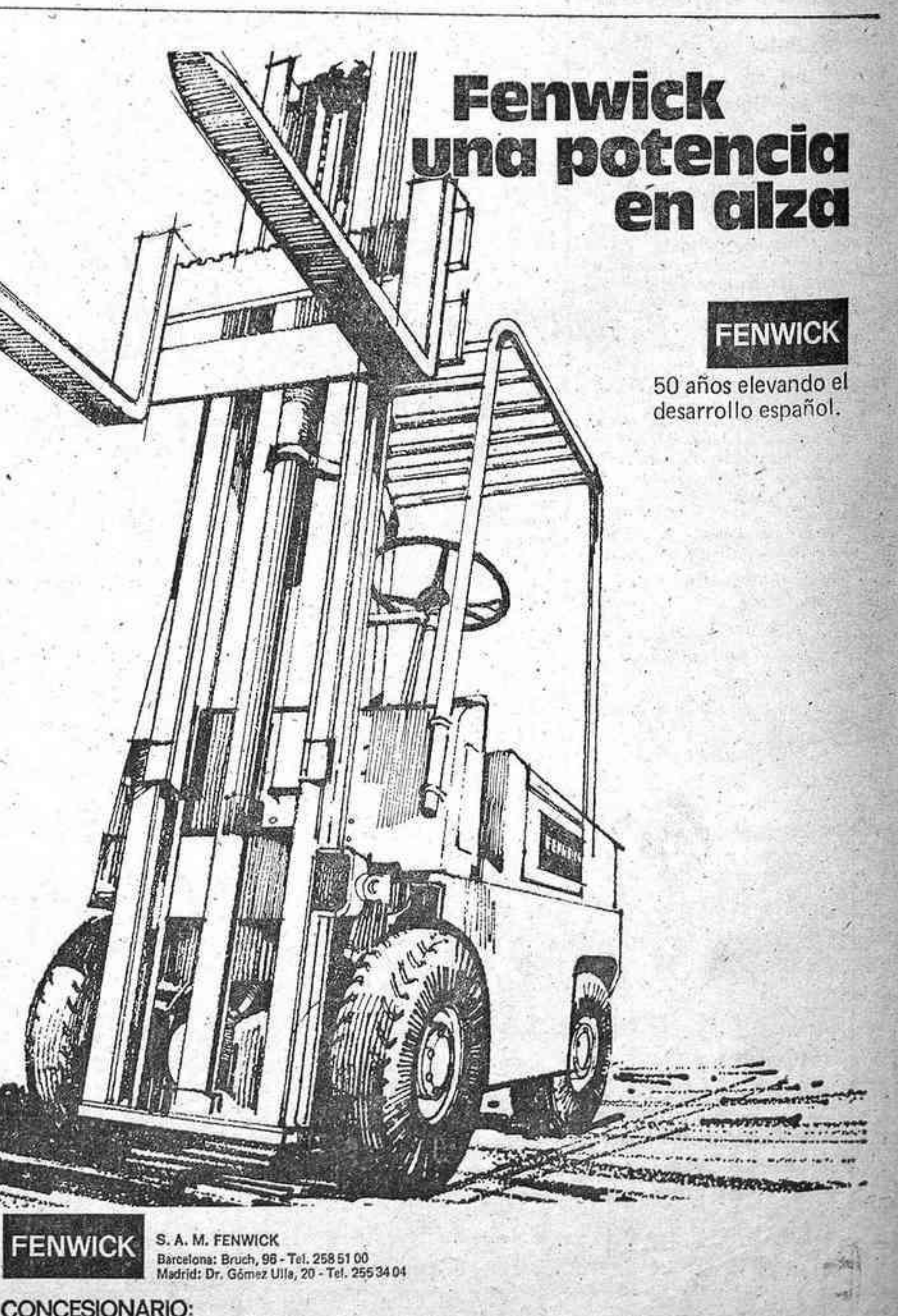
Interesados presentarse en C/ San Fernando, 35.-ALMAZORA. Todas las tardes. Ref. Of. Coloc. Almazora, núm. 47.

## "AZULEJEROS"

Disponemos de latiguillos de importación Racords, adaptables, collarines, arandelas, tóricas y planas.

TALLERES ESPINOSA

Avda. Hermanos Bou, s/n. TEl. 22-06-08. - CASTELLON



## Fenwick una potencia en alza

50 años elevando el desarrollo español.

FENWICK

S. A. M. FENWICK  
Barcelona: Bruch, 98 - Tel. 258 51 00  
Madrid: Dr. Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04

CONCESIONARIO:

### Vda. e Hijos de Vicente Enrique Serra

Avenida Peris y Vaiero, 46 - Tel. 34 19 03 - VALENCIA

### Pesca

(Viene de la pág. anterior)

de representar en los Campeonatos Regionales que se han de celebrar en Castellón el día 29 de septiembre, saliendo de esta competición regional la selección que se ha de desplazar a Palma de Mallorca los días 10, 11, 12, 13 y 14 de octubre, fechas en las que se disputará el Campeonato de España, y que por el programa de actos que hemos recibido parece ser que todos los organismos oficiales, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad e importantes firmas comerciales se han volcado para que estos campeonatos nacionales revistan una inusitada grandeza e incluso la industria hotelera de la bonita isla ha programado cenas medievales, comidas campesinas, visitas a Cuevas del Drach y otros mil alicientes que haría interminable nuestra crónica, el clasificar, pues, en el Campeonato Provincial es un paso muy importante poder llegar a la máxima competición nacional, ya que aparte de su valor deportivo representa disfrutar gratuitamente, entre otros, los actos anteriormente expuestos.

Ahora, volviendo al presente, nos encontramos nuevamente con la importante y decisiva jornada del próximo domingo, esta competición está organizada por la entusiasta Sociedad Deportiva El Mero de Benicarló y controlada por la Federación Provincial Castellonense de Pesca. En esta última jornada existirá para la comida un descanso desde las 13 hasta las 15 horas y finalizará a las 8 de la tarde.

Para premiar a los vencedores se han recibido valiosos trofeos donados por la Diputación Provincial de Castellón, Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, Ayuntamiento de Castellón, el Ayuntamiento de Benicarló y otros adquiridos por la Federación Provincial de Pesca.

Luego de las dos jornadas precedentes figura destacado en la cabeza de la clasificación Miguel Forcada Estada, y de no surgir una sorpresa gorda, casi se puede considerar como clasificada, el resto de los participantes aún tienen la cosa por decidir, todo lo cual hace que exista un gran interés por este final que se espera que será muy competido.

A las seis de la mañana, y en la Escollera de Levante, se efectuará el sorteo de puestos, y con esto sólo nos resta decirles que las pizzas para poder puntuar deberán pesar como mínimo cien gramos.

En nuestra próxima crónica ya les informaremos de los resultados que se obtendrán en este apasionante final del Campeonato Provincial.

#### «VENCERE POR K. O.»

Estamos asistiendo a las vísperas más desconcertantes de un título mundial. En el cuarto general español, Martín Miranda no tiene tiempo ni de comer, y se alimenta de latas de sardinas, porque está embebido en los mil y últimos detalles para que nada quede en el aire y aumente las probabilidades de ganar. Jesús Couto está muy preocupado. El doctor Jimeno no para de hacer reconocimientos médicos a Perico. Y Perico se dedica solamente a la música y darles ánimos a los demás. El Presidente de la Federación Española, que está haciendo uso y abuso de los optalmólogos para calmar los nervios, ha decidido esta tarde a subir a la habitación de Perico para rogarle por última vez, y por sus hijos, que abandone sus costumbres malignas. Pero el Presidente de la Federación ha vuelto a bajar en seguida, después de haber perdido por «K. O.» en el primer asalto, puesto que nada más entrar, Perico, le ha hecho poner cómodo y sacado una botella de whisky, y le ha dicho con toda naturalidad:

—¿Quiere usted un whisky, señor Presidente?

El Presidente naturalmente, ha perdido la poca moral que tenía y Perico ha tenido que consolarle.

#### CHEQUEO MEDICO

No sabemos si esta tremenda seguridad en sí mismo, este temple de acero, es fruto de una inconsciencia que puede costarle muy cara al boxeador español. Tal vez, el subir al ring completamente tranquilo, como si fuese a librar una pelea rutinaria en el Campo del Gas, sea un factor a su favor. Hemos visto boxeadores que han perdido el título por los nervios. Los hemos visto llorar junto a la bandera nacional mientras sonaba el himno, y luego ser incapaces de lanzar bien ni un solo golpe. En el caso de Perico no hay peligro de que esto ocurra.

Por otra parte, el doctor Jimeno, que le ha hecho el último chequeo médico esta tarde, ha quedado impresionado por el buen estado físico de Perico. Impresionado y hasta extrañado. Su capacidad respiratoria, sus pulsaciones, su fortaleza física, en definitiva, son, según el doctor, sencillamente envidiables. Esto viene a confirmar la teoría de que Perico Fernández es un caso típico de potencia natural. Todo en él es natural: su

## Para opinar sobre nuestras operaciones en inversiones inmobiliarias... hay que saber.

### Pregunte a Renban.

PREGUNTE A RENBAN SOBRE SU OFERTA DE APARTAMENTOS Y PARTICIPACIONES PRO-INDIVISO SOBRE EDIFICIOS CONCRETOS.

RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid-9, Sr. D.

Domicilio \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 235 - 17.774 Madrid



RENBAN GRUPO TARTUSSO



# INFORMACION NACIONAL

## El 54 aniversario de la fundación de la Legión

### Actos en Madrid y en Ceuta

MADRID, 20. (Pyresa). — Con motivo del 54 aniversario de la fundación de la Legión por el General Millán Astray, han tenido lugar en la mañana de hoy los actos conmemorativos de la efeméride en el cuartel de la subinspección de la Legión en Leganés.

Presidió los actos el Teniente General Alcubillas y le acompañaban los tenientes generales García Rebull, Macali, Latorre Galán y los generales Macías, Serano, Orozco, Bulnes, Saavedra y Arias Bayón, además de numerosos jefes, oficiales y suboficiales del Tercio.

Los actos comenzaron con una entrega de premios a los caballeros legionarios más distinguidos en las diversas artes marciales.

A continuación se celebró una misa de campaña en el patio del Teniente Camisón. La misa fue oficiada por el capellán, capitán de la subinspección de Leganés, D. Félix Torres Olallá, quien, en su homilía, glosó el artículo 11 del credo legionario, que dice: «La bandera de la Legión será la más hermosa porque estará teñida con la sangre de sus legionarios».

«La Iglesia —dijo— bendice nuestros valores porque la Iglesia predica la justicia, el orden y el derecho y cuando estos principios son alterados, la sangre de los legionarios, —que luchan por restablecer el orden—, es bendecida por la Iglesia».

Una vez concluida la misa, fue colocada una corona de laurel en el monumento al fundador de la Legión, en honor de los caídos, mientras que se cantaba el himno de la Legión.

Finalmente, la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios ofreció un vino de honor a todos los asistentes.

### ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA LEGION, EN CEUTA

CEUTA, 20 (Pyresa). — Al igual que los tercios «Gran Capitán», en Melilla, «Don Juan de Austria» en Aaiun, y «Alejandro Farnesio», en Villacisneros, el tercio «Duque de Alba», segundo de la Legión, de guarnición en Ceuta, ha conmemorado en su acuartelamiento de García Aldave el LIV aniversario de la fundación de la Legión. Los actos han estado presididos por el Capitán General de la II Región Militar, don Félix Alvarez Arenas-Pacheco, acompañado del Comandante General de la plaza, don Luis Serenas, y demás autoridades civiles y militares de la ciudad. Como invitados de honor se encontraban en el acuartelamiento los niños de la «Operación Plus Ultra», que son huéspedes de honor de la ciudad durante estos días.

## El retraso de la hora legal

MADRID, 20 (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publica hoy una orden de Presidencia del Gobierno, por la que se retrasa la hora legal. Según establece dicha orden, la duración legal, del día cinco de octubre próximo será de veinticinco horas, al término de los cuales y cuando los relojes marquen la una hora del día seis, se retrasarán hasta las veinticuatro horas, para comenzar las cero horas del mencionado día seis.

Los servicios públicos de transportes terrestre, marítimos o aéreos, afectados por lo que se dispone en la orden, estarán a lo que resulte de las disposiciones vigentes o a lo que, en su caso, dispongan para cada uno de ellos los departamentos ministeriales de que dependan.

### EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es medio



## El Príncipe de España recibió a una Comisión del Congreso de la Unión Internacional de Arquitectos

MADRID, 20. (Pyresa). — Su Alteza Real el Príncipe de España ha recibido durante la mañana de hoy, en el palacio de La Quinta, a una comisión del Congreso de la Unión Internacional de Arquitectos.

## El proyecto de estatuto de la junta general del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas

MADRID, 19. (Pyresa). — Reunido el pleno de la junta general del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, en sesión extraordinaria, para considerar el proyecto de estatutos redactado por la mencionada junta, acordó dar su conformidad a dicho proyecto, el cual ha de ser remitido al Ministro de Relaciones Sindicales para su definitiva aprobación.

La junta general de este sindicato está constituida por cincuenta vocales empresarios y otros cincuenta trabajadores y técnicos, que representan a todo el sector horto-frutícola en sus fases de producción, transformación y comercialización.

## EL AGRICULTOR SE INTEGRA EN UNA ECONOMIA CADA VEZ MAS COMPLICADA

### DIJO EL MINISTRO DE COMERCIO AL INAUGURAR EN LERIDA LA FERIA DE SAN MIGUEL

LERIDA, 20 (Pyresa). — «El agricultor español debe actuar cada vez con criterios más económicos, tanto a la hora de elección de sus cosechas como a la de integrar sus producciones en los circuitos comerciales», dijo el Ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, en el acto inaugural de la XX FERIA Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel, celebrado esta tarde.

En su discurso de apertura, el señor Fernández Cuesta, tras expresar su felicitación y su satisfacción por encontrarse en la muestra llerdense, «epicentro —dijo— de una de las comarcas agrícolas más prósperas y mejor orientadas del país», pasó a realizar un análisis de la situación por la que atraviesa la agricultura de cara a la comercialización de sus productos y destacó que el mantenimiento para algunos

de esos productos de un doble precio, interior y exterior, excesivamente alejados, no contribuye a mejorar el índice del costo de la vida, sino a crear una peligrosa situación de posibles desabastecimientos en el mercado interior, que sólo puede remediar-se mediante importaciones caras.

El agricultor español, en palabras del Ministro de Comercio, se integra en una economía cada vez más complicada en la que, para tomar decisiones, necesita realizar un profundo estudio de la demanda con objeto de comparar costes e ingresos. «La modernización de nuestra agricultura —dijo al respecto— convierte a la empresa agrícola en más económica, en el sentido de que obliga al agricultor a elegir la cosecha de un determinado producto en función de los costes comparados de producciones alternativas sobre un medio limitado».

Se refirió más adelante el señor Fernández Cuesta a los dos componentes —interior y exterior— de la demanda y dijo que la producción de cara a la exportación «proporciona una racionalidad y una competitividad en las producciones interiores, al tiempo que tiende a producir un precio rentable para el agricultor».

En cuanto a la demanda interna, el consumo nacional acerca el agricultor al productor y consigue que las producciones agrícolas vayan adaptándose a las variedades del consumo.

«No se puede olvidar en ningún momento —subrayó— que para el buen funcionamiento de una economía de mercado es fundamental producir para consumir, lo que exige que el agricultor avance en el proceso económico, participando activamente en las fases de distribución».

Aludió a continuación el Ministro de Comercio a dos nuevas circunstancias que han venido a incidir en nuestras producciones agrícolas: la coyuntura económica internacional que estamos viviendo y la insolidaridad de ciertos países hacia nuestras exportaciones.

Respecto de la coyuntura económica internacional, destacó el señor Fernández Cuesta su decisiva influencia en nuestra actual situación económica, que se caracteriza por un proceso inflacionista y tensiones en la balanza de pagos.

En cuanto a la insolidaridad de ciertos países hacia nuestras exportaciones agrícolas, el Ministro de Comercio, aludiendo a recientes ejemplos como el de Francia, afirmó que las autoridades españolas están dispuestas a prestar toda la ayuda necesaria para contrarrestar los efectos derivados de esa insolidaridad o discriminación. «Tengan en cuenta —agregó el señor Fernández Cuesta— que la fuerza de unión de algunos grupos de países que juegan al proteccionismo, a fin de cuentas se basa principalmente en un sentimiento discriminatorio respecto de terceros países».

Concluyó el Ministro de Comercio su discurso señalando que, aunque las distintas evoluciones de nuestra política económica vienen en parte condicionadas por la situación económica internacional, no se mantendrá el proceso de crecimiento a ritmo lento habido durante la segunda mitad del año actual, un minuto más de lo necesario por razones de precios y de balanza de pagos.

# COMIENZA UN NUEVO CURSO...

Editorial Magisterio Español, S. A., le ofrece dos colecciones completas de E. G. B. de 1.º a 8.º, que han sido perfeccionadas teniendo en cuenta las importantes sugerencias de todos los educadores que han implantado en sus clases nuestros textos.

También basándonos en las indicaciones que nos ha transmitido el personal docente acerca de la necesidad de unas Matemáticas comprensibles y adaptadas a la exigencia actual de la educación española, se ha creado una nueva serie de «Matemáticas» completa para



E. G. B., dirigida y realizada por el gran pedagogo y catedrático D. A. Aizpín con su equipo de expertos en la materia. Esta nueva colección ha sido contrastada ya por más de 100 profesores, en ejercicio en todo el país.

Como ya es tradicional en todos nuestros textos, se compone esta serie, aparte de los libros de consulta y trabajo, del libro del profesor y temas monográficos que procuran una excelente ayuda pedagógica a todo el profesorado.

La Editorial está realizando un gran esfuerzo en todos los órdenes, para mejor servir a las necesidades de nuestro mundo de la Enseñanza, y no sólo en ámbito pedagógico y científico, sino además en el puramente comercial y de servicio. Hemos extendido la red comercial de forma que nuestros educadores siempre encontrarán cerca un colaborador de la Editorial con quien poder consultar; asimismo las mejores librerías dedicadas a la Enseñanza, canalizan la venta de nuestros libros, con el espíritu de servicio y atenciones a sus clientes que los caracteriza.

PARA INFORMACION EN CASTELLON:  
D. Joaquín Conill Sancho - Avda. Joaquín Dualde, 22-3.º  
Teléf. 230 - Bechi (Castellón)

LIBRERIAS EN LAS QUE VD. PUEDE ADQUIRIR LOS TEXTOS DE EDITORIAL MAGISTERIO ESPAÑOL, S. A.

LIBRERIA BENJAMIN BALLESTER  
LIBRERIA ARMENGOT  
LIBRERIA TALLON  
LIBRERIA MARTELL  
LIBRERIA ATLAS.  
VILLARREAL  
LIBRERIA ALMANSUR.  
ALMAZORA

LIBRERIA TECNOCINEMA.  
BURRIANA  
LIBRERIA FLICH. NULES  
LIBRERIA GARCIA  
VALL DE UXO  
LIBRERIA TENA.  
TORREBLANCA  
LIBREROS REUNIDOS.  
SEGORBE

LIBRERIA SOTO. VINARAZ  
LIBRERIA CASTELL. VINARAZ  
LIBRERIA CENTELLES.  
ONDA  
LIBRERIA SURCO.  
CASTELLON

EDITORIAL MAGISTERIO ESPAÑOL, S.A.

### MAS DE MIL TONELADAS DE HIGOS SE PUDREN EN TUDELA

TUDELA, 20 (Cifra). — Más de un millón de kilos de higos se pudren actualmente en la zona horticola de Tudela y su vecindad, sin que nadie se aproveche de recogerlos ni de comercializarlos.

Tan sólo una ínfima parte de dicha cosecha, calculada en un diez por ciento, se vende en el mercado, que alcanza —20 pesetas— por kilogramo unos precios abusivos teniendo en cuenta este desprecio a la «higuera tudelana».

Se pide por parte de los interesados agricultores que alguna cooperativa canalice inmediatamente esta riqueza, fácilmente convertible en dulce o mermelada.



# Crece la corrupción entre la juventud belga

## La delincuencia, triplicada en los últimos diez años

**BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy.)**

Bruselas no es Chicago decía hace unos meses un magistrado belga, contestando a las preguntas de un periodista que se interesaba por saber el desarrollo de la delincuencia juvenil en el país y que, a falta de otros detalles sabía que en los últimos diez años las cifras totales de delincuentes se habían triplicado. Las palabras tranquilizadoras del juez no se acomodaban a la realidad. En Bruselas, capital provisional del Mercado Común, ciudad que crece vertiginosamente y que prospera a ojos vista, cada noche ocurre que hay mujeres a las que roban el bolso,

adolescentes que se dejan seducir por adultos respetables contra pago, y muchachas de dieciséis años que se prostituyen. Los robos son numerosos y cotidianos y la droga tiene cada día más adeptos. Esta es la situación, acompañada de la insensibilidad de la opinión pública, preocupada por muchas cosas, pero sólo atenta a la delincuencia juvenil cuando de manera directa y próxima afecta a su contorno.

Un sacerdote, el padre Froideur, lleva años intentando recuperar a los jóvenes delincuentes y afirmando que lo fundamental es prevenir. El padre Froideur muestra que incluso desde el punto de vista económico prevenir es lo mejor y que lo que el Estado no se decide a gastar a tiempo, cuando las cosas

tienen remedio, lo gasta con creces y de manera inútil con el sostenimiento de las cárceles y soporitando los daños que sufren los ciudadanos.

Afortunadamente, la falta de instituciones adecuadas y actualizadas se suple con una serie de movimientos benéficos que intentan paliar el mal con métodos nuevos y, fundamentalmente, con la presencia en el mismo medio delincuentes. Se trata de dar una ayuda moral y material a los jóvenes en peligro de ser delincuentes o a los que se catalogan ya como reincidentes. En los bares, tabernas y dancings de ciertos barrios de Bruselas la degradación moral y física de los jóvenes es visible, no hace falta añadir nada; no es preciso recurrir a la inmigración: las violencias, los abusos del alcohol y de la droga, el proxenetismo, la prostitución heterosexual y homosexual están a la vista. Y a la vista está también la ineficacia de la policía cuyas actuaciones y redadas son sólo breves paréntesis a unos males arraigados, unos males cuyo remedio haya que buscar antes de que la solución sea solamente la cárcel.

# 170 científicos de 28 países se reunirán en Madrid el lunes

**MADRID, 20 (Pyresa).—** Ciento setenta científicos de veintiocho países van a participar en la reunión internacional de la cooperación mediterránea para aprovechamiento de la energía solar (COMPLES), que se va a celebrar en la escuela superior de ingenieros aeronáuticos, durante los días 23 al 28 de septiembre.

Se han presentado más de cincuenta comunicaciones al tema general "el sol considerado como fuente sustitutiva de energía", que para su estudio ha ido dividido en tres grupos de ponencias: "Calefacción doméstica por medio de la energía solar", "Posibilidades actuales de una producción solar de energía eléctrica", y "Utilización y puesta a punto de la producción de industria solar". Las ponencias presentadas superan el medio centenar.

Preside la reunión el general Luis de Azcárraga y Pérez Caballero, titular de la comisión nacional para la investigación del espacio y del patronato de INTA, y las sesiones de trabajo el presidente de COMPLEX, señor Perrot.

Esta será la tercera vez que se celebre en España dicho congreso, que patrocinan el Instituto Nacional de Técnica Aero-

espacial "Esteban Terradas" y la Comisión Nacional de Investigación del Espacio.

## NORMAS DE INGRESO EN EL CUERPO DE PROFESORES DE E.G.B.

**MADRID, 20 (Pyresa).—** Los maestros que hubieran terminado con posterioridad al 18 de julio de 1936 y antes del 1 de abril de 1939, los estudios necesarios para obtener el título profesional y tengan los convalidados y expedido el correspondiente título, podrán ingresar directamente en el cuerpo de profesores de Educación General Básica.

Esta disposición, decretada por el Ministerio de Educación y Ciencia e insertada en el Boletín Oficial del Estado de hoy, se completada con otros dos artículos que determinan que los interesados en quienes concurren estas circunstancias, deberán solicitar individualmente del Ministerio de Educación y Ciencia, su ingreso en el cuerpo de profesores de E.G.B., y aportar los documentos y certificaciones que acrediten haber realizado los estudios y obtenido el título profesional.

Los maestros a que se refiere este decreto, adquirirán la condición de funcionarios de carrera, quedando sometidos a la obligación de realizar los cursos de actualización y perfeccionamiento que establezca el Ministerio, de acuerdo con las previsiones de la ley general de educación y disposiciones concordantes.

# La mayor parte de lo que EE. UU. paga a los árabes por el petróleo, vuelve a sus arcas

**7.000 MILLONES DE DOLARES HAN INVERTIDO ALLI LOS PAISES PRODUCTORES EN LO QUE VA DE AÑO**

**WASHINGTON, 20 (Efe).—** La mayor parte del dinero que los Estados Unidos están pagando a los árabes por su petróleo está volviendo al país de origen, ya que los árabes han invertido en Estados Unidos unos 7.000 millones de dólares en el último año, mientras que el precio de las importaciones de petróleo árabe por Washington ascienden a unos diez mil millones de dólares. Los países árabes, a la hora de invertir aquí, prefieren los bonos del Departamento del Tesoro norteamericano (unos cuatro mil millones de dólares), bienes raíces, como tierras, y edificios, y acciones.

# ESPAÑA, PRESENTE EN EL "FESTIVAL DEL VINO" DE LONDRES

**LONDRES, 20 (Efe).—** Una variada representación de vinos de mesa españoles están representados de nuevo este año en el tradicional "festival del vino"

que organiza un importante vendedor londinense.

Una veintena de pabellones de casas importadoras y distribuidoras de vinos españoles figuran en la feria y en ella se pueden saborear rijoas, montillas, valdepeñas, jerez y champagne.

El Embajador de España en Londres Manuel Fraga Iribarne, recorrió hoy los diferentes pabellones de la Feria, deteniéndose principalmente en los españoles, que están montados bajo los auspicios de la oficina comercial de la Embajada española.

## MAO, JEFE DE ESTADO Y DE LAS FUERZAS MILITARES POR LA NUEVA CONSTITUCION CHINA

**TOKIO, 20 (Efe).—** El presidente del partido comunista chino, Mao Tse Tung, posiblemente se convierta en Jefe del Estado y Jefe supremo de todas las fuerzas militares en virtud de la nueva constitución que se adoptará en breve, afirma hoy la prensa japonesa.

## VENDEDORES CASTELLON Y PROVINCIA

Maquinaria para trabajar la madera. A sueldo y comisión. Exigimos: Experiencia en ventas. Preferible trabaje empresa iguales características. Presentarse Avda. Jacinto Benavente, 27. Téf. 34-05-28. VALENCIA.

## ROBO EN LA CASA DEL EX PREMIER INGLES McMILLAN

**GRINSTEAD (Inglaterra).—** La casa del antiguo Primer Ministro británico Harold McMillan, de 80 años, fue asaltada y robada la noche última, mientras éste y su mayordomo, se encontraban en la casa, durmiendo, pero no fueron molestados ni se apocibieron del hecho.

Los ladrones se llevaron varios cuadros, dos de ellos de maestros flamencos de gran valor, varios relojes antiguos y otros efectos cuyos valor exacto no ha sido determinado todavía. La casa está situada en el Condado de Sussex, cerca de Londres.

## MUEBLES TARRAGONA

**PRECISA Oficial Administrativo de 1.ª Auxiliar Administrativa-o**

**EXIGIMOS: —** Conocimientos propios del puesto. **OFRECEMOS: —** Excelente retribución y posibilidades de promoción dentro de la empresa.

Presentarse al señor Bultó **MUEBLES TARRAGONA**

Trinidad, 132 - CASTELLON (Ref. Of. Colocación núm. 4.310)

## EMPRESA DE AUTOMOVILES DE AMBITO NACIONAL NECESITA

**MECANICO ELECTRICISTA**

Interesados presentarse en Publicidad Meba. Enmedio, 35-1.º, Castellón. Ref. Of. Col. n.º 4.276.

## JEFE ALMACEN DE REPUESTOS

Necesita CERAMICA GAYA MARAZZI, S. A., preferible con experiencia. Libre del Servicio Militar. Interesados presentarse en la misma empresa, Carretera Valencia-Barcelona, Km. 63. Ref. Of. Colocación núm. 4.298.

# Comenzó en Jerusalén el juicio al Arzobispo Capucci

**Pero fue suspendido a las cinco horas de audiencia, para decidir la jurisdicción del Tribunal**

**JERUSALEN, 20. (Efe Reuter).—** El Tribunal que esta mañana comenzó a juzgar al Arzobispo greco-católico Hilarion Capucci, bajo la acusación de contrabando de armas para los guerrilleros árabes, suspendió la vista de la causa, con el fin de considerar los argumentos de si tiene o no jurisdicción (competencia) en Jerusalén oriental, donde se celebra el juicio, decisión que se conocerá el próximo martes.

En la audiencia de hoy, que duró cinco horas, el abogado defensor Aziz Shehadeh, negó que el Tribunal tuviera jurisdicción sobre Jerusalén oriental, ya que puede ponerse en tela de juicio la autoridad para extender la ley israelí a esa parte de la ciudad tras su ocupación en 1967. La afirmación del abogado fue rechazada a su vez por el Fiscal, Gabriel Bach, quien dijo que Israel se anexionó Jerusalén mediante un acto soberano y constitucional, ya que al ocupar esa zona en 1967, Israel sustituyó a la ocupación militar jordana que databa de 1948, por lo que el Tribunal estaba legalmente constituido.

El mismo Fiscal se opuso al argumento de que Monseñor Capucci goce de inmunidad diplomática, porque el pasaporte vaticano y el visado israelí que posee solamente le dan derecho a ciertos privilegios pero no a la inmunidad.

Al comienzo de la audiencia, esta mañana, el prelado entró con su báculo de plata en la sala del Tribunal del distrito de Jerusalén oriental, por una puerta lateral evitando así que los periodistas le tomaran fotografías a la entrada del edificio.

Aunque la entrada estaba limitada a los que poseían un pase especial, la sala estaba llena. Asistieron a la audiencia muchos miembros de la comunidad católica griega —llamados también melquitas— y clérigos de muchas denominaciones, entre ellos el padre Frans Bouwen, del convento de Santa Ana, de Jerusalén, como observador oficial de Su Santidad Pablo VI.

En el acta de acusación, se alega que en mayo pasado traía de Beirut cohetes «Katyuska», con lanzadores así como explosivos, granadas y rifles automáticos, que en agosto pasado en el automóvil del Arzobispo, se encontraron armas y equipo de sabotaje detrás de la tapicería de las portezuelas, bajo el asiento posterior y en los guardabarridos y que en abril de 1974, el acusado se entrevistó con dos agentes extranjeros conocidos como Abu Jihad y Abu Firas, pertenecientes a la dirección de la organización «Al Fatah» en su residencia familiar de Beirut.

«Se añade que el susodicho Abu Jihad es el lugarteniente de Yasser Arafat comandante del brazo militar de la organización Fatah y jefe de la organización «Septiembre Negro».

El Arzobispo Capucci nació en Siria, es el dirigente espiritual de unos 4.500 católicos griegos en Jerusalén y Jordania incluida la orilla occidental ocupada.

Se le atribuye la comisión de todos los delitos de abril al 8 de agosto de este año con motivo de algunos de sus frecuentes viajes a Beirut, al que podía ir libremente como jefe de una iglesia cuyo patriarca Maximus V, Hakim, vive en Líbano.

La iglesia melquita, cuyos miembros son casi todos árabes em-

plea el árabe en su liturgia, reconoce al Vaticano como autoridad suprema, pero emplea el rito griego para el culto. Más de 20.000 fieles residen en el norte de Israel bajo la jurisdicción del Arzobispo Rava que anoche anunció su dimisión por supuestas injerencias del Patriarca y el Vaticano en su labor. Saldrá hoy para Roma.

El Tribunal está compuesto por tres jueces, presidido por Kmoshe Golan, que en 1969 era miembro del Tribunal que juzgó al esquiador australiano Michael Rohan por prender fuego a la mezquita Al Aksa, de Jerusalén y otros dos jueces llamados: Ezra Hadaya y Yehuda Weiss. Una vez suspendida la causa y ser retirado de la sala el Arzobispo, los jóvenes árabes que esperaban a la puerta del edificio prorrumpieron en aplausos y aclamaciones a él. Los policías armados que montaban guardia no hicieron nada por impedir esta manifestación pacífica en favor del Arzobispo.

## BANCO DE FOMENTO, S. A.

**Serie V de bonos de caja, emisión de 15 de octubre de 1970**

## CONVERSION EN ACCIONES

De conformidad con lo estipulado en la escritura de emisión de esta serie de bonos de caja, que concedía a los bonistas el derecho de conversión de sus títulos en acciones del Banco, a los cuatro años de la emisión, se pone en conocimiento de los señores tenedores de bonos de la misma que el citado derecho podrá ejercitarse en las condiciones siguientes:

**Tipo de conversión.** — El más favorable para los bonistas, de los dos siguientes: 500 por 100 o el cambio medio de los seis meses anteriores a la conversión con baja de un 15 por 100. Tan pronto sea conocido este último, por haber transcurrido el plazo para su determinación, se publicará el tipo definitivo para la conversión, conforme a lo expuesto, y la forma de llevarla a cabo.

**Otras condiciones.** — Las acciones procedentes de la conversión tendrán las mismas características y derechos que las actualmente en circulación y participarán en los beneficios del Banco desde el día 16 de noviembre de 1974.

**Plazo y lugares para el ejercicio del derecho de conversión.** — Un mes, a partir del día 15 de octubre de 1974, en las oficinas del Banco de Fomento en Madrid (Carretera de San Jerónimo, 23), Barcelona (Avenida del Generalísimo Franco, 463 bis), San Sebastián (Avenida de España, 8), Sevilla (Plaza de la Falange Española, 15), Valencia (Plaza del Caudillo, 26) Zaragoza (Alfonso I, 3), y en la central y dependencias del Banco Central.

Madrid, 18 de septiembre de 1974.—EL SECRETARIO GENERAL.

## DIPLOMESE EN CONTABILIDAD

Seguendo Curso por Correspondencia autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (Primer G.º núm. 198) y actualizando con las últimas disposiciones: Plan General de Contabilidad y reforma del Código de Comercio.

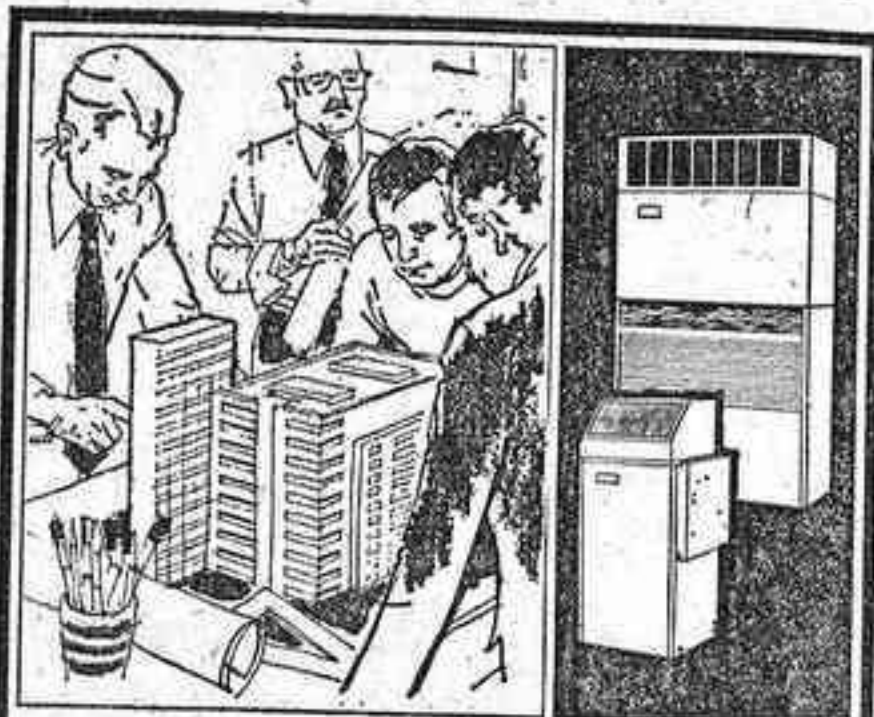
Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a:

**ESCO - Apartado 10.129 - MADRID**

## SE NECESITAN:

**MUJERES PARA LIMPIEZA**

RAZON: HOTEL MINDORO, MOYANO, 4. CASTELLON (Ref. Of. Col. 4.311)



**no deje cosas en el aire**

A la hora de pensar en un edificio decidase por aire acondicionado **Roca** y asegurese la colaboración del mejor equipo técnico en esa especialidad

**COINSSE, S. L. Instalaciones**  
Calle Alboraya, 28 - Valencia  
Calle Gobernador, 81 - Castellón  
Teléfono 22 69 94

## PINTOR DE COCHES

NECESITA

**AUTOLICA**

Trabajo con cabina especial, ctra. Valencia-Barcelona s/n. Castellón (Ref. Of. de Col. 4299).

¿Cuál es el ejemplo que se les da?: Escenas de violencia en la televisión y en cine, atracos y agresiones en la primera página de los periódicos... y a cada instante docenas de automovilistas que pasan alegremente los semáforos de color naranja y los semáforos rojos con tal de que no vean un guardia delante. No estaría de más, dice el magistrado, organizar una quinena de la circulación, acaso se franquease así una etapa importante en el terreno de la prevención cuando se lograse que los adultos respetasen las leyes y reglamento, incluso cuando el guardia no está delante.



**Panorama de la actualidad internacional**

CONFIRMADO POR EL "FOREIGN OFFICE"

**Las armas en poder de Sudáfrica, son de fabricación británica**

LONDRES. (Del corresponsal interino de Pyresa.)

No sin cierto rubor y, desde luego, de bastante mala gana, el "Foreign Office" londinense ha tenido que reconocer hoy que la información referente a que armas de fabricación británica se encuentran en poder del Gobierno de Sudáfrica era cierta.

Hace varios días, el diario liberal "The Guardian" denunció que Jordania había vendido a Sudáfrica armas que previamente había comprado a Gran Bretaña, entre las que se encontraban 41 tanques "Centurion" y misiles tierra-aire del tipo "Tigercat", añadiendo que estaba también a punto de realizar la venta a Sudáfrica y Rhodesia de 31 aviones de caza "Hunter". Las afirmaciones de "The Guardian" se desmintieron en el acto, pero el asunto trajo consecuencias y el Primer Ministro Harold Wilson lo puso en conocimiento del Rey Hussein cuando éste visitó Londres hace varias semanas.

Hoy se ha destapado del todo la verdad del asunto, reconociéndose la existencia de esas operaciones de venta, que infringen uno de los puntos más celosamente mantenidos de la política laborista: El mantenimiento del embargo de armas a Sudáfrica. El "Foreign Office" admitió que Jordania había vendido dichas armas, pero ha dado excusas por ello a Gran Bretaña, asegurando que el hecho no volverá a repetirse.

**JORDANIA BENEFICIARIA**  
Cuando ha comenzado la campaña electoral en términos en los que cada detalle puede ser ampliamente usado, el asunto se presenta un tanto delicado pa-

ra el gobierno laborista. La posición pragmática de éste hacia todos los países que no cumplan con sus ideas o no le caen simpáticos ha obligado a los laboristas a extremar sus juicios y sus decisiones en torno a los mismos. En la "lista negra" laborista estaba Sudáfrica, país donde se practica la discriminación racial y el militarismo y, por ello, el Gobierno de Wilson no sólo ordenó a su Embajador en Pretoria que no agasajara a un equipo inglés de rugby que fue a jugar a Sudáfrica, sino que aumentó la severidad del embargo de armas, en un terreno más serio, criticando duramente la postura conservadora de ceder a la realidad sudafricana y aprovecharse de paso del abundante oro de que ese país dispone para comprar material bélico. Los conservadores argumentaron que la venta de armas a Sudáfrica significaría muchos millones de los que la balanza de pagos británica está necesitada y ahora resulta que esas armas se han vendido, pero quién se ha aprovechado de sus beneficios ha sido Jordania, o los agentes que han intervenido en la operación.

Según el "Foreign Office" Jordania ha mantenido que no existen expertos jordanos en Sudáfrica y que en el futuro obrará de acuerdo con Gran Bretaña en cualquier reventa de material bélico o equipo militar. La segunda parte del problema es que Jordania es uno de los mejores clientes del armamento británico, sobre todo ahora que se ha levantado el embargo de suministro de armas a los países del Oriente Medio.

La polémica de la venta de armas a Sudáfrica, que es un tema viejo en la política británica, todavía cocea y, esta vez, hasta con ribetes escandalosos.

**Debate en la OEA para levantar las sanciones a Cuba**

EE.UU. SE SUMA A TAL PROPOSITO

WASHINGTON, 20. (Efe). — La Organización de Estados Americanos comenzó ayer oficial-

mente el debate para levantar las sanciones comerciales y diplomáticas contra Cuba.

El consejo permanente de la OEA, bajo la presidencia del panameño Nader Pitty, abrió así un nuevo capítulo en la historia de la Organización que, según los observadores, culminará con la vuelta a la «familia americana» de la isla del Caribe.

**EE. UU. SE SUMA AL LEVANTAMIENTO**  
WASHINGTON, 20. (Efe). — Los Estados Unidos se sumaron hoy oficialmente al movimiento iberoamericano para levantar las sanciones económicas y diplomáticas impuestas por la Organización de Estados Americanos (OEA) a Cuba.

En su discurso, dentro del debate que la organización realiza en su sede, el representante norteamericano William Milliard se reservó, sin embargo, el derecho a dar su voto final cuando el Gobierno vea la propuesta en concreto.

Aunque algunos países han declarado su oposición al levantamiento de las sanciones, en medios de la «OEA», se cree que existe ya la mayoría de dos tercios necesaria para el levantamiento de las sanciones.

**UN COHETE INTER-CONTINENTAL CHINO QUE PUEDA ALCANZAR MOSCU**

LONDRES, 20 (Efe). — China ha fabricado un cohete intercontinental cuyo radio de acción alcanza a Moscú y a la mayor parte de Asia, según el número del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos aparecido hoy.

El "Balance militar 1974-75" del Instituto añade que China posee un total de entre 200 y 300 armas nucleares, cantidad que puede aumentar rápidamente.

**PREMIO INMOBAN DE MOTOCICLISMO**



Recientemente se ha celebrado el XII Circuito Alcarreño de Velocidad, puntuable para el Campeonato de España en las cilindradas de 50, 125 y 250 c. c.

Inmoban patrocinó la prueba de 125 c. c., en la que resultó vencedor Angel Nieto. La fotografía muestra a S. A. R. D. Gonzalo de Borbón y Dampierre, Presidente del Consejo de Administración de Inmoban, tras la entrega del trofeo al triunfador.

**Israel, el país del mundo con más elevado gasto militar por habitante**

**ESPAÑA, CON EL 1'9 POR CIENTO DE SU PRODUCTO NACIONAL BRUTO, SOLO ESTA POR ENCIMA DE CUATRO NACIONES DE LA EUROPA OCCIDENTAL**

LONDRES, 20 (Efe). — Israel, con un 47,8 por 100 de su P.N.B., es el país del mundo con más alto gasto de defensa «per cápita», seguido en segundo lugar por Egipto, con un 32,8 por ciento, y de Arabia Saudita, con un 21,8 por ciento.

El cuarto país con mayor uso de sus recursos en defensa es Vietnam del Sur, con el 21,4, seguido de Jordania, con el 15,3, reveló hoy el informe anual sobre defensa del «Instituto Internacional para Estudios Estratégicos», del período 1974-75, y que estudia la composición de las fuerzas armadas y presupuestos militares de 126 países.

**ESPAÑA SOLO EMPLEA EL 1,9 POR 100**

España emplea al año el 1,9 por ciento de su producto nacional bruto en presupuesto de defensa, estando sólo por encima de Luxemburgo, Irlanda, Finlandia y Suiza, entre los países de Europa Occidental.

En el informe anual «Balance militar 1974-75» del Instituto Internacional para Estudios Estratégicos, publicado hoy aquí, se estima el total de las fuerzas armadas españolas en 284.000 hombres.

El citado informe analiza la composición y gastos de la defensa de 126 países.

Por armas, el Ejército de Tierra español lo integran 208.000 hombres y está compuesto de: una división acorazada, una división de infantería mecanizada, una división de infantería motorizada, dos divisiones de montaña, una brigada de caballería acorazada, once brigadas de infantería independientes, una brigada de montaña, una brigada aerotransportada, una brigada de paracaidistas, dos brigadas de artillería (una de artillería de costa), un batallón de proyectiles tierra-aire tipo «Nike-Hércules» y otro con proyectiles tipo «Hawk».

La Armada española cuenta con 43.000 marinos, incluidos 7.000 infantes de Marina y está formada de seis submarinos, un porta-helicópteros, un crucero, 20 destructores, seis fragatas (dos de ellas equipadas con misiles «Sam», «Standard»), cinco corbetas, tres lanchas antisubmarinas, tres lanzatorpederos, 23 dragaminas, catorce lanchas de desembarco, tres helicópteros antisubmarinos y un escuadrón de helicópteros con 39 unidades.

Las Fuerzas Aéreas la integran 33.000 hombres y 201 aviones de combate distribuidos en dos escuadrones de cazabombarderos con 36 «F-4G», dos escuadrones de cazas con 24 «Mirages», cuatro escuadrones de cazas con 36 «SF-As» y 36 «SF-3B», dos escuadrones de cazas con 44 «HA-220 Saeta», un escuadrón con 25 «Super Saeta», un escuadrón de cazabombarderos antisubmarinos con 11 «SA-16B» y un escuadrón de salvamento, con 11 «HU-16A».

Las Fuerzas Paramilitares españolas están integradas por 65.000 miembros de la Guardia Civil.

Según el citado Instituto británico fuera de la Península se encuentran desplegadas 41.000 tropas: 6.000 en las Baleares, 8.000 en las Islas Canarias, 8.000 en Ceuta, 9.000 en Melilla y en el Sahara español, 10.000, incluidos dos regimientos de la Legión.

**EXPLOSION EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA FRANCES**

PARIS. — Una explosión se produjo esta mañana, a las 730 horas de Madrid, en un edificio del Ministerio de Justicia francés, en pleno centro de París, causando heridas al guarda nocturno del edificio aunque su estado no inspira inquietud.

Según reveló la policía podría tratarse de una explosión de gran violencia causada por el gas, ya que en el sector la compañía nacional de gas está realizando obras de instalación de gas natural para uso doméstico. Un portavoz del Ministerio descartó que se tratase de un atentado.

**Las felices vacaciones del ama de casa en LA MANGA**

Regale a su mujer una habitación EN PROPIEDAD en el lujoso

**HOTEL DOBLEMAR - LA MANGA**

- Un mes de ocupación
- Sin problemas
- Sin preocupaciones
- Sin cuentas

Y además, libre de todo gasto de mantenimiento, conservación, restauración, contribuciones, impuestos, lencería, limpieza, etc... HASTA EL PRIMERO DE MARZO DE 1990.

Desde 60.000, pts. hasta 250.000, pts.

según el mes que usted elija, por una sola vez y sin ningún otro desembolso de adquisición, incluso el de inscripción en el Registro de la Propiedad

INFORMACION Y VENTA:

**ALOJAMENOR, S.A.**

- LA MANGA: Edificio MAPU Tels. 56 35 32-33-28
- Cartagena: C/ Jiménez de la Espada, 41 Tel. 50 13 17
- Valencia: Delegación de Rentasegura C/ Baldovi, 2 Tel. 21 19 55
- Madrid: General Sanjurjo, 57 Tel. 234 89 98
- Sevilla: Delegación de Rentasegura C/ Cuna, 41 Tel. 21 38 49



Hotel DOBLEMAR 969 plazas Inauguración primavera de 1975

**ALOJAMENOR, S.A.** General Sanjurjo, 57-6. Madrid-3 En LA MANGA: Edificio MAPU

Envíeme, SIN COMPROMISO ALGUNO, información detallada sobre la compraventa de una habitación en propiedad en el

**HOTEL DOBLEMAR - LA MANGA**

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Calle o plaza \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Teléf. \_\_\_\_\_



# A partir de octubre, aumento de un cinco por ciento en los precios agrícolas de la CEE

## El incremento, poco satisfactorio para las organizaciones agrarias

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María SANUY.)

Una vez más los Ministros de Agricultura del Mercado Común se han pasado la noche en blanco. Sólo a las cinco y media de la mañana de éste viernes se ha logrado un acuerdo sobre el aumento de los precios agrícolas de un cinco por ciento a partir del próximo mes de octubre. Se calcula que la incidencia de esta modificación en los precios de producción será sólo de un cinco por ciento a partir del próximo mes de octubre. Se calcula que la incidencia de esta modificación en los precios de producción será sólo de un cinco por ciento.

En el costo de la vida. Al menos eso dicen los expertos. Al mismo tiempo, los Ministros han adoptado una serie de medidas técnicas y monetarias que harán que este aumento sea mayor, para determinados productos. Por si faltase poco, la solución que se obtiene es provisional, ya que el Ministro de Agricultura alemán había recibido tajantes instrucciones de su gobierno en el sentido de que el aumento en ningún caso debía rebasar un cuatro por ciento.

Las organizaciones agrarias europeas habían pedido que el aumento fuese como mínimo de un ocho por ciento pero esta petición tropezó con la actitud enérgica de Alemania. Algunos comentaristas señalan hoy con amargura que en realidad las decisiones de los nueve no se adoptan en Bruselas sino en Bonn. Puesto en castellano, se afirma que el que paga manda. Por si faltase poco, el hecho de que el Ministro de Agricultura alemán haya rebasado, aunque tímidamente, la cifra aceptada por el Gobierno, es decir, el cuatro por

ciento que había sido propuesto por la Comisión Europea, puede valer a Herr Ertl una fuerte reprimenda por parte del Canciller Smith e, incluso, debilitar al Ministro o facilitar su desaparición del gabinete.

### CAMPESINOS: ENTRE DECEPCION Y RESIGNACION

En Bruselas se piensa que los alemanes exageran. Bien está, dicen, luchar decididamente contra la inflación, pero igualmente está bien no negar a los agricultores el pan y la sal. Otros medios confían finalmente en que Bonn ratificará el acuerdo obtenido en Bruselas y que por una diferencia de uno por ciento no provocará una nueva crisis dentro del Mercado Común.

Gracias a las medidas técnicas adoptadas el alza podrá ser de un 65 por ciento para algunos países —como Bélgica— y para algunos productos como la leche. Este alza podría alcan-

zar para los cereales hasta un diez por ciento.

Mirando las cosas con objetividad, las medidas adoptadas son suficientes para lograr una mejora tangible y real. Sin embargo es más difícil saber cual será la reacción de las organizaciones agrícolas europeas, que representan diez millones de personas y que tendrán ahora que convencer a los agricultores de que el ocho por ciento que habían pedido era excesivo.

Las primeras reacciones en los medios agrícolas se sitúan entre la decepción y la resignación. Algunas organizaciones hablan hoy de la cólera de los agricultores. Pero el descontento mayor corresponde a Francia que en este caso tendrá un problema de política interior capaz de sumarse activamente al activo coro que ataca duramente al Gobierno Chirac y que considera que en Bruselas se ha perdido una batalla.

# Los hechos que motivan la crisis de Italia son de orden moral

## La Comisión Permanente del Episcopado se pronuncia sobre la situación del país

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Gerardo RODRIGUEZ.)

El difícil momento que la nación italiana atraviesa en casi todos los aspectos —político, económico, social moral etc.— con acentos «cuyo dramatismo quizá algunos no perciban en todo su alcance», es objeto de una nota redactada por la Comisión Permanente del Episcopado en las reuniones terminadas ayer. La nota ha sido dada a conocer hoy al final del comunicado en el que se da cuenta del desarrollo de dichas reuniones, durante las cuales se han examinado, entre otras cosas, las propuestas que los representantes italianos en el próximo Sínodo universal de Obispos presentarán en torno al tema de la «evangelización en el mundo de hoy», cuya primera parte tiene precisamente por objeto la constatación de situaciones concre-

tas para mejor afrontar en adelante las tareas pastorales y evangelizadoras.

Tras hacer notar que lo que más impresiona en esta «hora difícil» es la situación económica del país, caracterizada por el constante aumento de la carestía de la vida, el peligro de una inflación inminente y la amenaza de un paro de amplias proporciones «la nota del episcopado hace hincapié en la «situación social y moral, que no son menos preocupantes». Y añade: «Los profundos y rápidos cambios registrados —estos últimos años en la sociedad italiana, no solamente han sacudido la mentalidad, hábitos y costumbres tradicionales de nuestro pueblo y su cultura, sino que han fomentado la difusión de conductas gravemente lesivas de la ley de Dios, sobre las cuales han debido ya reclamar otras veces los Obispos la atención de sus fieles».

Hay seguidamente una alusión al «recrudescimiento de episodios de terrorismo político, deplorables bajo cualquier aspecto, tanto porque producen víctimas inocentes como porque crean un clima de inseguridad y de confianza, poniendo en peligro incluso la misma supervivencia de las instituciones democráticas y de las libertades civiles».

Al mismo tiempo que señala como causa principal de esos graves desórdenes «el egoísmo desenfrenado que a menudo caracteriza las relaciones entre per-

sonas y grupos», la nota insiste en que «si bien no es competencia de los Obispos el hacer valoraciones políticas, no pueden dejar de expresar su profundo dolor y preocupación, además de la más expresiva participación en las solicitudes de quienes ven en peligro un puesto de trabajo que les asegure un modo de vida suficiente o se hallan en situaciones más expuestas e indefensas, como los jubilados, los enfermos, las categorías marginadas de diversos sectores productivos o de las regiones menos desarrolladas».

Los Obispos no se conforman con lamentar estas situaciones, «conscientes como son de su misión apostólica». La crisis que el país atraviesa —prosigue la nota episcopal— está ciertamente ligada a la coyuntura internacional, pero no puede negarse que los hechos que la determinan son de orden moral. Las reformas estructurales e institucionales no bastan por sí solas, si no se tiene la valentía de repropone y consolidar los valores adecuados que las vivifiquen. Convencidos de ello, los Obispos miembros de la Comisión Permanente de la Conferencia creen interpretar la voluntad de las comunidades eclesiales italianas, al declararse disponibles para toda provechosa colaboración con su misión... consciente, no sin comprometerse a dar testimonio de autenticidad y sacrificio por el bien común, así como de generoso servicio en todas las exigencias que la difícil coyuntura pueda requerir».

Tras hacer un llamamiento a «los poderes públicos y a las fuerzas representativas de la nación para que prosigan sus esfuerzos por superar las dificultades económicas y sociales del momento» con el fin de «evitar también un vacío en las zonas altas del poder, que sería fatal para el futuro de la sociedad italiana», la nota termina así: «Quizá este llamamiento pueda parecer demasiado severo, pero no podemos permitirnos un optimismo convencional que fomenta vanas ilusiones y favorezca la desocupación y la irresponsabilidad. Por otra parte los Obispos saben que es precisamente haciendo un llamamiento a las conciencias, como pueden confiar en los recursos espirituales y morales del pueblo italiano».

### EL PRESIDENTE TURCO DIMISIONARIO, ENCARGADO DE FORMAR NUEVO GOBIERNO

ANKARA, 20 (Efe-Reuter).— Bulent Ecevit, que hace dos días dimisionó de su puesto de Primer Ministro por desavenencias con sus socios de coalición, ha sido encargado hoy de formar nuevo gobierno, por el Presidente de Turquía Fahri Koruturk.

# FRANCIA TIENE QUE COMPENSAR SU DESEQUILIBRIO COMERCIAL COMO SEA

## Y parece decidida a lograrlo cortando de manera drástica el consumo de combustible

PARIS. (Del corresponsal interino de Pyresa.)

Las amenazas se confirman: Puede haber, antes de lo pre-

visto, racionamiento de la gasolina. El gobierno francés parece titubear sobre este tema, y al tiempo de que con reiteradas declaraciones de algunos de sus responsables ha conseguido crear ya un movimiento de miedo y de acaparamiento, da ciertos signos de desunión. Mientras que el Ministro de Hacienda, Fourcade, insinuaba claramente la posibilidad de la salida de los cupones, el titular de industria, Ornano, decía que ese sistema era poco conveniente.

El propio Primer Ministro tuvo que venir a zanjar el asunto. Tres veces ha hablado de ello: Una, con ocasión de la inauguración de un hotel en las afueras de París. Otra, entrevistado por la radio oficial, «France Inter», y la tercera, ayer, con motivo de un almuerzo que le ofrecía la prensa anglo-norteamericana.

En las tres ocasiones Chirac ha sido extremadamente claro. El Jefe de Gobierno es un orador sin lirismo, un tecnócrata que lee lo que dice, pero que dice lo que lee con voz enérgica y ademanes firmes: Pues bien, las tres veces, refiriéndose al despilfarro —que es una palabra que ahora se oye constantemente en todas partes, y se habla de proponer al Parlamento una legislación sobre desperdicios y de aprovechar lo que antes se tiraba alegremente— Jacques Chirac ha reiterado una misma idea: Si no se consigue, por medio de una campaña de información y a través de la libre concertación con los franceses todos, que se gaste menos energía, no habrá otra solución que racionar el combustible.

Fourcade, animado por esta luz verde dada por el Primer Ministro, volvió a la televisión y explicó el sencillo mecanismo que será necesario aplicar: Francia tiene que compensar su desequilibrio comercial como sea. La factura del petróleo ha trastornado la balanza de mala manera: Basta decir que el valor en bolsa de las ochocientas grandes sociedades que se cotizan aquí es inferior al precio que Francia paga en tres años por el petróleo. Como esperar más ya no es posible, porque las exportaciones francesas han crecido casi un cuarenta por ciento y para producir más hace falta más petróleo, no queda otra solución que el tajante y radical freno a los gastos petrolíferos. Habrá menos calefacción en los inmuebles durante este invierno, se tratará por todos los medios de eliminar los gastos superfluos en materia energética y, si es necesario, se llegará al control minucioso de lo que cada francés quema con su automóvil.

Un «ticket», como los que se imprimieron a raíz de la crisis de Suez, dará a cada usuario derecho a cierta cantidad, el resto tendrá que buscarlo donde pueda. Para evitar que ese «donde pueda» sea el mercado negro, el diario «France Soir» sugiere hoy que se conceda un número de litros por automóvil al precio actual, y que el resto de la gasolina se duplique de precio con lo que se habrá impuesto un racionamiento energético por el consumo.

# EE. UU. SUSPENDE LA AYUDA MILITAR A TURQUIA

WASHINGTON, 20 (Efe).— El Senado norteamericano aprobó ayer la suspensión de la ayuda mili-

tar a Turquía por haber invadido Chipre con armamento proporcionado por Estados Unidos.

# Reunión en la ONU



SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — El Presidente Gerald Ford (a la izquierda) se reúne con el Secretario de Estado, Henry Kissinger, y con el Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

# Se ha inaugurado en Hamburgo el puente más hermoso del viejo mundo

## Según los alemanes, que han volcado en él todas sus inclinaciones por la grandiosidad

### Tres días de festejos para exaltar el acontecimiento

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.)

«El puente más hermoso del viejo mundo» así rezan casi todos los titulares de la prensa alemana, al informar sobre el puente del puerto de Hamburgo, que ha sido inaugurado hoy por el Presidente de la República, Walter Scheel.

La grandiosidad es para los alemanes una tentación irresistible. Si hacen una guerra, ésta tiene que hacer palidecer las páginas de la historia describiendo anteriores contiendas; si organizan una olimpiada, tiene ésta que hacer olvidar todas las que la precedieron, y si construyen un túnel bajo las aguas del Elba o tienden un puente entre los brazos del puerto hanseático, también tiene que revestir estos caracteres de originalidad y constituir un alarde que deslumbrase al observador. El enano político del Rin encuentra en la potencia económica del país y en el ingenio de sus inteligencias, una hermosa compensación. En el mismo grado en que pueda despertar miedo a los vecinos una Alemania políticamente fuerte, despierta admiración esta Alemania industrial con sus talentos al servicio del desarrollo pacífico y no, como en otro momento, del desarrollo de material destructor.

### TRES DIAS DE FESTEJOS

Tres días durarán los festejos de la inauguración de esta obra que no tiene parangón en el viejo continente y muy poca competencia en el mundo entero. El carácter sobrio de los hanseáticos ha tenido que capitular ante el «superlativo» que le ofrece la Ingeniería nacional, y entregarse durante todo un fin de semana al festejo popular.

El nuevo puente es el más alto de Alemania, el más largo de Europa y, según los hamburgueses, el «más hermoso del mundo».

Contemplando las primeras fotografías, produce la impresión de una gigantesca culebra de cemento y hierro. La «gigantomanía» teutónica ha sabido compaginar lo funcional y lo elegante y, según el arquitecto, respetar al mismo tiempo las exigencias de la naturaleza. ¿Qué más se puede pedir?

Unas cuantas cifras bastan para hacerse una idea de la nueva obra y para comprender que una vez más los ingenieros alemanes han perseguido y logrado la conjunción de lo práctico y lo espectacular. Cuatro años han sido empleados en su construcción. La obra ha exigido 85.000 metros cúbicos de hormigón, 13.400 toneladas de acero y ha costado, hasta el momento de su inauguración, cerca de ciento treinta millones de marcos. Cuatro kilómetros de longitud cuelgan de 88 tirantes de acero, descansan sobre columnas de 130 metros de altura y ponen fuera de servicio a todos los «Ferry» que transportaban hasta esta fecha unos seis mil vehículos por jornada. Para apreciar la vibración máxima del puente se realizó un test antes de abrirlo al tráfico. Cincuenta y ocho camiones cargados de grava con un peso total de carga de dos mil quinientas toneladas (2.500) circularon en ambas direcciones durante la noche. Según los expertos de tráfico de la ciudad hanseática, por las cuatro puertas del puente rodarán diariamente unos treinta mil vehículos.

Este puente, y el túnel del Elba —obra igualmente gigantesca— que podrá abrirse al tráfico en el transcurso del próximo año—, descompartimentarán enormemente el tráfico entre norte y sur. Durante los festejos, de viernes a domingo, estará, sin embargo cerrado a la circulación. Será un puente al servicio del peatón.

Y quien patee los cuatro kilómetros de longitud, reclíbrala en memoria de su proeza y de la última proeza de la Ingeniería teutona, una medalla.

# Hiconsa.

## Respaldo.

Para conocer el respaldo, y todas las ventajas de Hiconsa, recorte y envíe este cupón.

CAPITAN HAYA, 52- TEL. 459 11 54 - MADRID-16

Quiero conocer sin compromiso, todas las ventajas de Hiconsa

Nombre \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Direc. \_\_\_\_\_

Loc. \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

**Hiconsa.**  
Hispalis de Construcciones, S.A.

**DERBI 50 cc**  
el mejor ciclomotor del mundo



IBEM Barriolomó Neus, 48 - Tel. 821479 - CASTELLÓN